COMMISSION REGULATION (EU) No 2281/2016 [I)]

ECODESIGN REQUIREMENTS FOR heat pumps/air conditioners [II)]

Information requirements [III)]

A	Information to identify the model(s) to which the information relates : AM200FXWANR
B	Outdoor side heat exchanger of heat pump/air conditioners: [select which: air/water/brine] Water
C	Indoor side heat exchanger of heat pump/air conditioners: [select which: air/water/brine] Air
D	Indication if the heater is equipped with a supplementary heater: No
E	Type: [compressor driven vapour compression or sorption process] Compressor driven vapour compression
F	If applicable: driver of compressor: [electric motor or fuel driven, gaseous or liquid fuel, internal or external combustion engine] Electric motor
G	Parameters shall be declared for the average heating season, parameters for the warmer and colder heating seasons are optional.

Item[H]		Symbol[I]	Value[J]	Unit[K]
L	Rated cooling capacity	$P_{rated,c}$ [M]	56,0	kW
O	**Declared cooing capacity for part load at given outdoor temperatures Tj and indoor 27°C/19°C (dry/wet bulb)**			
-	Tj = 35 °C	P_{dc}	56,0	kW
-	Tj = 30 °C	P_{dc}	41,3	kW
-	Tj = 25 °C	P_{dc}	26,5	kW
-	Tj = 20 °C	P_{dc}	11,8	kW
Q	Degradation co-efficient for air conditioners(**)	C_{dc}	0,25	-
R	Rated heating capacity	$P_{rated,h}$	50,4	kW
T	**Declared heating capacity for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj**			
-	Tj = - 7 °C	P_{dh}	44,4	kW
-	Tj = 2 °C	P_{dh}	27,2	kW
-	Tj = 7 °C	P_{dh}	17,6	kW
-	Tj = 12 °C	P_{dh}	7,6	kW
V	T_{biv} = bivalent temperature	P_{dh}	50,4	kW
W	T_{OL} = operating limit	P_{dh}	50,4	kW
X	For air-to-water heat pumps: Tj= -15°C (if T_{OL} <-20°C)	P_{dh}	N/A	kW
Z	Bivalent temperature	T_{biv}	-10	°C
AB	Degradation co-efficient heat pumps(**)	C_{dh}	0,25	-
AC	**Power consumption in modes other than 'active mode'**			
AE	Off mode	P_{OFF}	0,039	kW
AG	Thermostat-off mode	P_{TO}	0,039	kW
AI	Crankcase heater mode	P_{CK}	0,000	kW
AK	**Other items**			
AL	Capacity control	variable[AM]		
AO	Sound power level for cooling mode (indoor/outdoor)	L_{WA}	- / 73,0	dB
AP	Sound power level for heating mode (indoor/outdoor)	L_{WA}	- / 73,0	dB
AQ	Emissions of nitrogen oxides (if applicable)	Nox (***)	N/A	mg/kWh fuel input GCV[AR]
AT	GWP of the refrigerant			$kgCO_2$ eq (100 years)[AU]

Item[H]		Symbol[I]	Value[J]	Unit[K]
N	Seasonal space cooling energy efficiency	$\eta_{s,c}$	421,8	%
P	**Declared energy efficiency ratio for part load at given outdoor temperatures Tj**			
-	Tj = 35 °C	EER_d	5,2	-
-	Tj = 30 °C	EER_d	8,9	-
-	Tj = 25 °C	EER_d	12,4	-
-	Tj = 20 °C	EER_d	17,8	-
S	Seasonal space heating energy efficiency	$\eta_{s,h}$	289,0	%
U	**Declared coefficient of performance* / Average season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj**			
-	Tj = -7 °C	COP_d	6,2	-
-	Tj = 2 °C	COP_d	7,4	-
-	Tj = 7 °C	COP_d	8,4	-
-	Tj = 12 °C	COP_d	7,5	-
V	Tj = bivalent temperature	COP_d	4,3	-
W	Tj = operating limit	COP_d	4,3	-
Y	For water-to-air heat pumps: Tj= -15°C (if T_{OL} <-20°C)	COP_d	N/A	-
AA	For water-to-air heat pumps:Operation limit temperature	T_{ol}	10	°C

AD	**Supplementary heater**			
AF	Back-up heating capacity	elbu	N/A	kW
AH	Type of energy input			
AJ	Standby mode	P_{SB}	0,039	kW
AK	**Other items**			
AN	For air-to-air heat pumps/ air conditioners : air flow rate, outdoor measured	-	N/A	m^3/h
AS	For water/brine-to air heat pumps: Rated brined or water flow rate, outdoor side heat exchanger	-	11,40	m^3/h

AV	Contact details | Samsung Electronics, PO Box 12987, Blackrock, Co. Dublin, Ireland or Blackbushe Business Park, Yateley, Gu46 6GG, UK
AW	**= If Cd is not determined by measurement then the default degradation coefficient of heat pumps/air conditioners shall be 0,25.
AX	*** From 26 September 2018.
AY	Where information relates to multi-split heat pumps/air conditioners, the test result and performance data may be obtained on the basis of the performance of the out-door unit, with a combination of indoor unit(s) recommended by manufacturer or importer.
AZ	For multi-split heat pumps/air conditioners, a list of appropriate indoor units : AM✱✱✱FN1DE✱✱, AM✱✱✱JN1DE✱✱, AM✱✱✱HN1DE✱✱, AM✱✱✱FN2DE✱✱, AM✱✱✱FN4DE✱✱, AM✱✱✱KN4DE✱✱, AM✱✱✱✱NFDE✱✱, AM✱✱✱FNKDE✱✱, AM✱✱✱FNNDE✱✱, AM✱✱✱✱HNMPK✱/✱, AM✱✱✱HNMPK✱9✱, AM✱✱✱✱HNHPK✱/✱, AM✱✱✱✱FNLDE✱✱, AM✱✱✱✱KNLDE✱✱, AM✱✱✱✱NMDE✱✱, AM✱✱✱✱KNMDE✱✱, AM✱✱✱✱KNLDEH, AM✱✱✱FNCDE✱✱, AM✱✱✱JNCDK✱✱, AM✱✱✱NJDE✱✱, AM✱✱✱FNTDE✱✱, AM✱✱✱FNQDE✱✱, AM✱✱✱JNADK✱✱, AM✱✱✱JNVDK✱✱, AM✱✱✱KNTDE✱✱, AM✱✱✱KNQDE✱✱, AM✱✱✱MNQDE✱✱, AM✱✱✱FNHDE✱✱, AM✱✱✱JNEPE✱✱, AM✱✱✱JNHFK✱✱, AM✱✱✱JNPD✱✱, AM✱✱✱FNBD✱✱, AM✱✱✱FNBF✱✱, MCU-S✱NE✱✱N
BA	If you are a professional looking for information on non-destructive disassembly, dismantling and battery removability, please send an email to: erims.sec@samsung.com.

No	English(EN)	Spanish (ES)	French (FR)
I)	COMMISSION REGULATION (EU) No 2281/2016	REGLAMENTO DE LA COMISIÓN (UE) N.º 2281/2016	RÈGLEMENT DE LA COMMISSION (UE) N° 2281/2016
II)	ECODESIGN REQUIREMENTS FOR heat pumps/air conditioners	REQUISITOS DE ECODESIGN PARA bombas de calor y aires acondicionados	EXIGENCES D'ÉCO-DESIGN POUR les pompes à chaleur/climatiseurs
III)	Information requirements	Requisitos de información	Exigences d'informations
A	Information to identify the model(s) to which the information relates :	Datos para identificar los modelos a los que se refiere la información:	Informations pour identifier le(s) modèle(s) correspondant(s) aux informations :
B	Outdoor side heat exchanger of heat pump/air conditioners: [select which: air/water/brine]	Intercambiador de calor lateral exterior de la bomba de calor o aire acondicionado: [seleccionar uno: aire/agua/agua salada]	Échangeur de chaleur du côté extérieur de la pompe à chaleur/ climatiseurs : [sélectionner : air / eau / saumure]
C	Indoor side heat exchanger of heat pump/air conditioners: [select which: air/water/brine]	Intercambiador de calor lateral interior de la bomba de calor o aire acondicionado: [seleccionar uno: aire/agua/agua salada]	Échangeur de chaleur du côté intérieur de la pompe à chaleur/ climatiseurs : [sélectionner : air / eau / saumure]
D	Indication if the heater is equipped with a supplementary heater: yes/no	Indicación de si el calentador está equipado con un calentador complementario: sí/no	Indication si le réchauffeur est équipé d'un réchauffeur supplémentaire : oui / non
E	Type: [compressor driven vapour compression or sorption process]	Tipo: [proceso de adsorción o compresión de vapor impulsada por compresor]	Type : [compression par vapeur du compresseur ou processus de sorption]
F	If applicable: driver of compressor: [electric motor or fuel driven, gaseous or liquid fuel, internal or external combustion engine]	Si es aplicable: impulsor del compresor: [motor eléctrico o de combustible, combustible gaseoso o líquido, motor de combustión interno o externo]	Le cas échéant : mandrin du compresseur : [moteur électrique ou au carburant, carburant liquide ou gazeux, moteur de combustion interne ou externe]
G	Parameters shall be declared for the average heating season, parameters for the warmer and colder heating seasons are optional.	Es obligatorio declarar los parámetros para la temporada de calefacción media, y es opcional declarar los parámetros para las temporadas de calefacción más cálida y más fría.	Les paramètres doivent être déclarés pour la saison moyenne de chauffage, les paramètres pour les saisons plus chaudes et plus froides sont facultatifs.
H	Item	Elemento	Élément
I	Symbol	Símbolo	Symbole
J	Value	Valor	Valeur
K	Unit	Unidad	Unité
L	Rated cooling capacity	Capacidad de refrigeración nominal	Capacité nominale de refroidissement
M	$P_{rated,c}$	$P_{nominal,c}$	$P_{nominale, c}$
N	Seasonal space cooling energy efficiency	Eficiencia energética estacional de refrigeración de espacios	Efficacité énergétique saisonnière pour le refroidissement des locaux
O	Declared coping capacity for part load at given outdoor temperatures Tj and indoor 27°C/19°C (dry/wet bulb)	Capacidad de refrigeración declarada para carga parcial a temperaturas exteriores determinadas Tj e interiores de 27 °C/19 °C (bulbo seco/húmedo)	Capacité de refroidissement déclarée pour une charge partielle à des températures extérieures données Tj et des températures intérieures données 27 °C / 19 °C (bulbe humide / sec)
P	Declared energy efficiency ratio for part load at given outdoor temperatures Tj	Tasa de eficiencia energética declarada para carga parcial a temperaturas exteriores determinadas Tj	Taux de rendement énergétique déclaré pour une charge partielle à des températures extérieures données Tj
Q	Degradation co-efficient for air conditioners	Coeficiente de degradación para aires acondicionados	Coefficient de dégradation pour les climatiseurs
R	Rated heating capacity	Capacidad de calefacción nominal	Capacité nominale de chauffage
S	Seasonal space heating energy efficiency	Eficiencia energética de calefacción de espacio de temporada	Efficacité énergétique du chauffage domestique saisonnier
T	Declared heating capacity for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj	Capacidad de calefacción declarada para carga parcial a temperatura interior de 20 °C y temperatura exterior Tj	Capacité de chauffage déclarée pour une charge partielle à une température intérieure de 20 °C et une température extérieure Tj
U	Declared coefficient of performance* / Average season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj	Coeficiente de rendimiento declarado* / Temporada media, a temperatura interior de 20 °C y temperatura exterior Tj	Saison moyenne / Coefficient de performance déclaré*, à une température intérieure de 20 °C et une température extérieure Tj
V	T_{biv} = bivalent temperature	T_{biv} = temperatura bivalente	T_{biv} = température bivalente
W	T_{OL} = operating limit	T_{OL} = límite de funcionamiento	T_{OL} = limite d'utilisation
X	For air-to-water heat pumps: Tj= -15°C (if T_{OL} <-20°C)	Para bombas de calor de aire a agua: Tj = -15 °C (si T_{OL} < -20 °C)	Pour les pompes à chaleur air-eau : Tj= -15 °C (si T_{OL} <-20 °C)
Y	For water-to-air heat pumps: Tj= -15°C (if T_{OL} <-20°C)	Para bombas de calor de agua a aire: Tj = -15 °C (si T_{OL} < -20 °C)	Pour les pompes à chaleur eau-air : Tj= -15 °C (si T_{OL} <-20 °C)
Z	Bivalent temperature	Temperatura bivalente	Température bivalente
AA	For water-to-air heat pumps:Operation limit temperature	Para bombas de calor de agua a aire: temperatura de límite de funcionamiento	Pour les pompes à chaleur eau-air : température limite d'utilisation
AB	Degradation co-efficient heat pumps (**)	Coeficiente de degradación para bombas de calor (**)	Coefficient de dégradation des pompes à chaleur (**)
AC	Power consumption in modes other than 'active mode'	Consumo energético en modos distintos al "modo activo"	Consommation d'énergie en modes autres que le « mode actif »
AD	Supplementary heater	Calentador complementario	Réchauffeur supplémentaire
AE	Off mode	Modo Apagado	Mode hors tension
AF	Back-up heating capacity	Capacidad de calefacción de reserva	Capacité de chauffage d'appoint
AG	Thermostat-off mode	Modo Termostato apagado	Mode thermostat hors tension
AH	Type of energy input	Tipo de entrada de energía	Type d'énergie d'entrée
AI	Crankcase heater mode	Modo Calentador de cárter	Mode chauffage du carter
AJ	Standby mode	Modo Espera	Mode veille
AK	Other items	Otros elementos	Autres éléments
AL	Capacity control	Control de capacidad	Contrôle de capacité
AM	variable	variable	variable
AN	For air-to-air heat pumps/air conditioners : air flow rate, outdoor measured	Para aires acondicionados/bombas de calor de aire a aire: tasa de flujo de aire medido en exterior	Pour les pompes à chaleur air-air/climatiseurs : débit d'air, extérieur mesuré
AO	Sound power level for cooling (indoor/outdoor)	Nivel de potencia acústica de refrigeración (interior/exterior)	Niveau de puissance sonore pour le refroidissement (intérieur/extérieur)
AP	Sound power level for heating (indoor/outdoor)	Nivel de potencia acústica de calefacción (interior/exterior)	Niveau de puissance sonore pour le chauffage (intérieur/extérieur)
AQ	Emissions of nitrogen oxides (if applicable)	Emisiones de óxido de nitrógeno (si es aplicable)	Émission d'oxydes d'azote (le cas échéant)
AR	mg/kWh fuel input GCV	mg/kWh de entrada de combustible GCV	Pouvoir calorifique supérieur (GCV) du carburant utilisé mg/kWh
AS	For water/brine-to air heat pumps: Rated brined or water flow rate, outdoor side heat exchanger	Para bombas de calor de agua/agua salada a aire: Velocidad de circulación del agua o agua salada, intercambiador de calor lateral exterior	Pour les pompes à chaleur eau/saumure-air : Débit d'écoulement nominal de l'eau ou de la saumure, échangeur de chaleur du côté extérieur
AT	GWP of the refrigerant	GWP del refrigerante	Potentiel de réchauffement de la planète (GWP) du réfrigérant
AU	$kgCO_2$ eq (100 years)	$kgCO_2$ eq (100 años)	$kgCO_2$ eq (100 ans)
AV	Contact details	Datos de contacto	Coordonnées de contact
AW	If Cd is not determined by measurement then the default degradation coefficient of heat pumps/air conditioners shall be 0,25.	Si Cd no se determina por la medición, el coeficiente de degradación predeterminado de las bombas de calor/los aires acondicionados será de 0,25.	Si Cd n'est pas déterminé par les mesures, alors le coefficient de dégradation par défaut des pompes à chaleur/climatiseurs doit être de 0,25.
AX	*** From 26 September 2018.	*** A partir del 26 de septiembre de 2018.	*** À partir du 26 septembre 2018.
AY	Where information relates to multi-split heat pumps/air conditioners, the test result and performance data may be obtained on the basis of the performance of the out-door unit, with a combination of indoor unit(s) recommended by manufacturer or importer.	Cuando los datos se refieran a aires acondicionados/bombas de calor multi-split, el resultado de la prueba y los datos de rendimiento se pueden obtener sobre la base del rendimiento de la unidad exterior con una combinación de unidades interiores recomendada por el fabricante o el importador.	Lorsque les informations font référence aux pompes à chaleur multi-split/ climatiseurs, le résultat du test et les données de performance peuvent être obtenus sur la base de la performance de l'unité extérieure, avec une combinaison de l'unité / des unités intérieure(s) recommandée par le fabricant ou l'importateur.
AZ	For multi-split heat pumps/air conditioners, a list of appropriate indoor units :	En el caso de los aires acondicionados/las bombas de calor multi-split, esta es la lista de unidades interiores adecuadas:	Pour les pompes à chaleur multi-split/climatiseurs, voici une liste des unités intérieures appropriées :
BA	If you are a professional looking for information on non-destructive disassembly, dismantling and battery removability, please send an email to: erims.sec@samsung.com.	Si es usted un profesional que busca información sobre el desmontaje, el desmantelamiento y la retirada no destructivos de la batería, envíe un correo electrónico a: erims.sec@samsung.com.	Si vous êtes un professionnel à la recherche d'informations sur le démontage non destructif, le désassemblage et le retrait de la batterie, veuillez envoyer un e-mail à l'adresse: erims.sec@samsung.com.

No	Italian (IT)	Portuguese (PT)	German (DE)
I)	REGOLAMENTO DELLA COMMISSIONE (EU) N. 2281/2016	REGULAMENTO (UE) N.º 2281/2016 DA COMISSÃO	EU-VERORDNUNG Nr. 2281/2016 DER KOMISSION
II)	REQUISITI DI ECODESIGN PER le pompe di calore/i condizionatori d'aria	REQUISITOS DE CONCEÇÃO ECOLÓGICA PARA bombas de calor/ares condicionados	ÖKODESIGN-ANFORDERUNGEN FÜR Wärmepumpen/Klimaanlagen
III)	Requisiti di informazione	Requisitos de informação	Informationsanforderungen
A	Informazioni per identificare il (i) modello (i) cui si riferiscono le informazioni:	Parâmetros identificativos do(s) modelo(s) a que se refere a informação:	Informationen zur Identifikation des Modells/der Modelle, auf das bzw. die sich die Informationen beziehen:
B	Lato esterno scambiatore di calore della pompa di calore/dei condizionatori d'aria: [selezionare quale: aria/acqua/acqua marina]	Permutador térmico exterior da bomba de calor/ares condicionados: [selecionar: ar/água/salmoura]	Äußerer Wärmetauscher der Wärmepumpe/Klimaanlagen: [bitte auswählen: Luft/Wasser/Lauge]
C	Lato interno scambiatore di calore della pompa di calore/dei condizionatori d'aria: [selezionare quale: aria/acqua/acqua marina]	Permutador térmico interior da bomba de calor/ares condicionados: [selecionar: ar/água/salmoura]	Innerer Wärmetauscher der Wärmepumpe/Klimaanlagen: [bitte auswählen: Luft/Wasser/Lauge]
D	Indicazione se il riscaldatore è dotato di un riscaldatore supplementare: si/no	Indicar se o aquecedor está equipado com um aquecedor suplementar: sim/não	Anzeige, ob die Heizung mit einer Zusatzheizung ausgestattet ist: ja/nein
E	Tipo: [compressione di vapore o processo di assorbimento a compressore]	Tipo: [compressor driven vapour compression or sorption process]	Typ: [kompressorbetriebenes Dampfkompressions- oder Sorptionsverfahren]
F	Se applicabile: conducente del compressore: [motore elettrico o a combustibile, combustibile gassoso o liquido, motore a combustione interno o esterno]	Se aplicável: motor do compressor: [motor elétrico ou combustível, combustível gasoso ou líquido, motor de combustão interna ou externa]	Sofern vorhanden: Treiber des Kompressors: [elektrischer Motor oder kraftstoffbetrieben, gasförmiger oder flüssiger Kraftstoff, interner oder externer Verbrennungsmotor]
G	I parametri devono essere dichiarati per la stagione media di riscaldamento, i parametri per le stagioni di riscaldamento più calde e fredde sono facoltativi.	Devem ser declarados os parâmetros para a estação de aquecimento média, sendo facultativa a declaração dos parâmetros para as estações de aquecimento mais quentes e mais frias.	Parameter sollen für die durchschnittliche Heizsaison angegeben werden, Parameter für die wärmeren und kälteren Heizsaisons sind optional.
H	Elemento	Item	Teil
I	Simbolo	Símbolo	Symbol
J	Valore	Valor	Wert
K	Unità	Unidade	Gerät
L	Capacità nominale di raffreddamento	Potência de arrefecimento nominal	Nenn-Kühlleistung
M	$P_{nominale;c}$	$P_{rated;c}$	$P_{rated;c}$
N	Efficienza energetica stagionale del raffreddamento d'ambiente	Eficiência energética sazonal de arrefecimento ambiente	Raumkühlungs-Jahresnutzungsgrad
O	Capacità di raffreddamento dichiarata per carico parziale a determinate temperature esterne Tj e interne 27°C /19°C (bulbo secco/ bulbo umido)	Potência de arrefecimento declarada para carga parcial a uma temperatura exterior Tj e uma temperatura interior de 27 °C/19 °C (termómetro seco/húmido)	Ausgewiesene Kühlleistung für Teillast bei bestimmten Außentemperaturen Tj und innen 27°C/19°C (trocken/feucht)
P	Rapporto di efficienza energetica dichiarato per carico parziale a determinate temperature esterne Tj	Coeficiente eficiência declarado para carga parcial a determinadas temperaturas exteriores Tj	Ausgewiesener Energiewirkungsgrad für Teillast bei bestimmten Außentemperaturen Tj
Q	Coefficiente di degradazione per i condizionatori d'aria	Coeficiente de degradação para ar condicionados	Degradierungskoeffizient für Klimaanlagen
R	Capacità nominale di riscaldamento	Capacidade de aquecimento nominal	Nenn-Wärmeleistung
S	Efficienza energetica stagionale di riscaldamento dello spazio	Eficiência energética sazonal de aquecimento ambiente	Jahreszeitbedingte Energieeffizienz der Raumheizung
T	Capacità di riscaldamento dichiarata per carico parziale a temperatura interna di 20 °C e temperatura esterna Tj	Potência de aquecimento declarada para carga parcial a temperatura interior de 20 °C e temperatura exterior Tj	Ausgewiesene Wärmeleistung für Teillast bei einer Innentemperatur von 20 °C und der Außentemperatur Tj
U	Coefficiente di prestazione dichiarato* / Stagione media, a temperatura interna di 20 °C e temperatura esterna Tj	Coeficiente de desempenho declarado*/Período médio a temperatura interior de 20 °C e temperatura exterior Tj	Ausgewiesener Leistungskoeffizient* / Durchschnittssaison bei einer Innentemperatur von 20 °C und der Außentemperatur Tj
V	T_{biv} = temperatura bivalente	T_{biv} = temperatura bivalente	T_{biv} = bivalente Temperatur
W	T_{OL} = limiti operativi	T_{OL} = limite de funcionamento	T_{OL} = Betriebsgrenze
X	Per le pompe di calore aria-acqua:Tj= -15°C (se T_{OL} <-20°C)	Para bombas de calor ar-água: Tj = -15 °C (se T_{OL} <-20 °C)	Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Tj= -15°C (wenn T_{OL} <-20°C)
Y	Per le pompe di calore acqua-aria:Tj= -15°C (se T_{OL} <-20°C)	Para bombas de calor água-ar: Tj = -15 °C (se T_{OL} <-20 °C)	Für Wasser-Luft-Wärmepumpen: Tj= -15°C (wenn T_{OL} <-20°C)
Z	Temperatura bivalente	Temperatura bivalente	Bivalente Temperatur
AA	Per le pompe di calore aria-acqua: Temperatura limiti operativi	Para bombas de calor ar-água: temperatura de limite de funcionamento	Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Betriebsgrenztemperatur
AB	Coefficiente di degradazione delle pompe di calore (**)	Coeficiente de degradação das bombas de calor (**)	Degradierungskoeffizient Wärmepumpen (**)
AC	Consumo di energia in modalità diverse da 'modalità attiva'	Consumo energético em modos distintos do 'modo ativo'	Stromverbrauch in anderen Modi als dem "aktiven Modus"
AD	Riscaldatore supplementare	Aquecedor suplementar	Zusatzheizung
AE	Modalità off	Modo desligado	Ausgeschalteter Modus
AF	Capacità di riscaldamento di back-up	Potência de aquecimento de apoio	Backup-Heizleistung
AG	Modalità termostato-off	Modo de termóstato desligado	Modus mit ausgeschaltetem Thermostat
AH	Tipologia di energia di ingresso	Tipo de alimentação de energia	Art der Energiezufuhr
AI	Modalità riscaldatore carter	Modo de resistência do cárter	Kurbelgehäuse-Heizmodus
AJ	Modalità standby	Modo espera	Standby-Modus
AK	Altri elementi	Outros parâmetros	Weitere Teile
AL	Controllo della capacità	Regulação da potência	Leistungsregelung
AM	variabile	variável	wechselnd
AN	Per pompe di calore/condizionatori aria-aria: portata aria, misurazione esterna	Para bombas de calor/sistemas de ar condicionado ar-ar: débito de ar, medido no exterior	Für Luft-Luft-Wärmepumpen/Klimaanlagen: Luftstrom, außen gemessen
AO	Livello di potenza sonora per raffreddamento (interno/esterno)	Nível de potência sonora para arrefecimento (interior/exterior)	Schallleistungspegel für Kühlen (Innen-/Außengerät)
AP	Livello di potenza sonora per riscaldamento (interno/esterno)	Nível de potência sonora para aquecimento (interior/exterior)	Schallleistungspegel für Heizen (Innen-/Außengerät)
AQ	Emissioni di ossido di azoto (se applicabile)	Emissões de óxidos de azoto (se aplicável)	Emissionen von Stickoxiden (sofern vorhanden)
AR	mg/kWh input del combustibile GCV	mg/kWh de combustível de entrada (PCS)	mg/kWh Brennstoffzufuhr GCV
AS	Per le pompe di calore acqua/marina-aria: Portata nominale di acqua salata o acqua, scambiatore esterno lato esterno	Para bombas de calor água/salmoura-ar: Débito nominal de salmoura ou água, permutador térmico exterior	Für Wasser/Lake-Luft-Wärmepumpen: Nenn-Lake- oder Wasserdurchfluss, äußerer Wärmetauscher
AT	GWP del refrigerante	PAG do refrigerante	GWP-Wert des Kältemittels
AU	$kgCO_2$ eq (100 anni)	$kgCO_2$ eq (100 anos)	$kgCO_2$ eq (100 Jahre)
AV	Dettagli di contatto	Dados de contacto	Kontaktinformationen
AW	Se il Cd non è determinato dalla misurazione, allora il coefficiente di degradazione predefinito delle pompe di calore/dei condizionatori d'aria deve essere di 0,25.	Se Cd não for determinado por medição, o coeficiente de degradação predefinido das bombas de calor/sistemas de ar condicionado é de 0,25.	Wenn Cd nicht durch eine Messung bestimmt werden kann, ist der Standard-Degradierungskoeffizient von Wärmepumpen/Klimaanlagen 0,25.
AX	*** Dal 26 Settembre 2018.	*** A partir de 26 de setembro de 2018.	*** Ab dem 26. September 2018.
AY	Se le informazioni riguardano le pompe di calore/i condizionatori d'aria multisplit, i risultati del test e i dati sulle prestazioni possono essere ottenuti sulla base delle prestazioni dell'unità esterna, con una combinazione della(e) unità interna(e) raccomandata dal produttore o dall'importatore.	Quando a informação disser respeito a bombas de calor/sistemas de ar condicionado multibloco, o resultado do ensaio e os dados de desempenho podem ser obtidos com base no desempenho da unidade exterior, com uma combinação de unidade(s) interior(es) recomendada pelo fabricante ou importador.	Wenn sich Informationen auf Multi-Split-Wärmepumpen/Klimaanlagen beziehen, können Testergebnis und Leistungsdaten auf Basis der Leistung des Außengeräts erhalten werden. Der Hersteller oder Importeur empfiehlt eine Kombination mit einem oder mehreren Innengerät(en).
AZ	Per le pompe di calore/i condizionatori d'aria multisplit, un elenco delle unità interne appropriate:	No caso de bombas de calor/sistemas de ar condicionado multibloco, aplica-se uma lista de unidades interiores adequadas:	Für Multi-Split-Wärmepumpen/Klimaanlagen, eine Liste geeigneter Innengeräte:
BA	Se l'utente è un professionista in cerca di informazioni su modalità non distruttive di smontaggio, smantellamento e rimozione batterie, inviare un'e-mail a: erims.sec@samsung.com.	Se for um profissional à procura de informações sobre a remoção da bateria e desmontagem não destrutiva, envie um e-mail para: erims.sec@samsung.com.	Wenn Sie ein Fachmann sind, der Informationen über die nicht-destruktive Demontage, Zerlegung und Batterieentnahmefähigkeit sucht, schreiben Sie bitte eine E-Mail an: erims.sec@samsung.com.

No	Greek (EL)	Dutch (NL)	Polish (PL)
I)	ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2281/2016 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	COMMISSIE VERORDENING (EU) Nr. 2281/2016	ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) Nr 2281/2016
II)	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΓΙΑ αντλίες θερμότητας/κλιματιστικά	VEREISTEN VOOR ECOLOGISCH ONTWERP VOOR warmtepompen/ airconditioners	WYMOGI DOTYCZĄCE EKOPROJEKTU W PRZYPADKU pomp ciepła/ klimatyzatorów
III)	Απαιτήσεις για πληροφορίες	Vereisten voor informatie	Wymagania dotyczące informacji
A	Πληροφορίες για προσδιορισμό των μοντέλων με τα οποία σχετίζονται:	Informatie om te identificeren voor welke modellen de informatie geldt:	Informacje umożliwiające identyfikację modelu (modelów), do którego odnoszą się informacje:
B	Εναλλάκτης θερμότητας της αντλίας θερμότητας/του κλιματιστικού εξωτερικής πλευράς: [επιλέξτε: αέρα/νερό/αντιψυκτικό διάλυμα]	Warmtewisselaar van de warmtepomp/airconditioners buitenshuis: [selecteer welke: lucht/water/pekel]	Zewnętrzny boczny wymiennik ciepła pompy ciepła/klimatyzatora: [wybrać, który: powietrza/wody/solanki]
C	Εναλλάκτης θερμότητας της αντλίας θερμότητας/του κλιματιστικού εσωτερικής πλευράς: [επιλέξτε: αέρα/νερό/αντιψυκτικό διάλυμα]	Warmtewisselaar van de warmtepomp/airconditioners binnenshuis: [selecteer welke: lucht/water/pekel]	Wewnętrzny boczny wymiennik ciepła pompy ciepła/klimatyzatora: [wybrać, który: powietrza/wody/solanki]
D	Ένδειξη εάν ο θερμαντήρας είναι εξοπλισμένος με πρόσθετο θερμαντήρα: ναι/όχι	Indicatie of de verwarming is uitgerust met een aanvullende verwarming: ja/nee	Wskazanie, czy nagrzewnica jest wyposażona w dodatkową grzałkę: tak/nie
E	Τύπος: [διαδικασία συμπίεσης ή αναρρόφησης ατμού από τον συμπιεστή]	Type: [compressorgedreven dampcompressie of sorptieproces]	Typ: [uzyskiwany przy pomocy kompresora proces kompresji oparów lub sorpcji]
F	Εφόσον ισχύει: οδηγός συμπιεστή: [κινητήρας εσωτερικής ή εξωτερικής καύσης, ηλεκτροκίνητος ή αέριου/υγρού καυσίμου]	Indien van toepassing: aandrijving van compressor: [elektrische motor of aangedreven door brandstof, gas of vloeibare brandstof, interne of externe verbrandingsmotor]	W stosownych przypadkach: sterownik sprężarki: [silnik elektryczny lub spalinowy, paliwo gazowe lub ciekłe, silnik spalinowy o spalaniu wewnętrznym lub zewnętrznym]
G	Πρέπει να δηλώνονται οι παράμετροι της μέσης περιόδου θέρμανσης. Οι παράμετροι των πιο θερμών ή ψυχρών περιόδων θέρμανσης είναι προαιρετικές.	Parameters worden vermeld voor een gemiddeld verwarmingsseizoen. Parameters voor warmere en koudere verwarmingsseizoenen zijn optioneel.	Parametry są zadeklarowane dla umiarkowanego sezonu grzewczego; parametry dla cieplejszego i chłodniejszego sezonu grzewczego są opcjonalne.
H	Στοιχείο	Item	Element
I	Σύμβολο	Symbool	Symbol
J	Τιμή	Waarde	Wartość
K	Μονάδα μέτρησης	Eenheid	Jednostka
L	Ονομαστική απόδοση ψύξης	Nominaal koelvermogen	Znamionowa wydajność chłodnicza
M	$P_{rated,c}$	$P_{nominaal,c}$	$P_{znamionowa,c}$
N	Ενεργειακή απόδοση της εποχιακής ψύξης χώρου	Seizoensgebonden energie-efficiëntie van ruimtekoeling	Sezonowa efektywność energetyczna chłodzenia pomieszczeń
O	Δηλωμένη απόδοση ψύξης για μερικό φορτίο σε δεδομένες εξωτερικές θερμοκρασίες Tj και εσωτερικές θερμοκρασίες 27 °C/19 °C (ξηρή/υγρή σφαίρα)	Vermelde koelingscapaciteit voor deellast bij gegeven buiten- temperaturen Tj en binnentemperaturen 27 °C/19 °C (droge/natte bol)	Deklarowana wydajność chłodnicza w przypadku obciążenia częściowego przy określonych temperaturach zewnętrznych Tj i wewnętrznych 27°C/19°C (termometr suchy/termometr mokry)
P	Δηλωμένος λόγος ενεργειακής απόδοσης για μερικό φορτίο σε δεδομένες εξωτερικές θερμοκρασίες Tj	Vermelde verhouding energie-efficiëntie voor deellast bij gegeven buitentemperaturen Tj	Deklarowany wskaźnik efektywności energetycznej w przypadku obciążenia częściowego przy określonych temperaturach zewnętrznych Tj
Q	Συντελεστής υποβάθμισης για κλιματιστικά	Coëfficiënt van degradatie bij airconditioners	Współczynnik degradacji w przypadku klimatyzatorów
R	Ονομαστική απόδοση θέρμανσης	Nominale verwarmingscapaciteit	Znamionowa wydajność grzewcza
S	Εποχική ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρου	Energie-efficiëntie bij ruimteverwarming per seizoen	Sezonowa wydajność energii do ogrzewania pomieszczeń
T	Δηλωμένη απόδοση θέρμανσης για μερικό φορτίο σε εσωτερική θερμοκρασία 20 °C και εξωτερική θερμοκρασία Tj	Vermelde verwarmingscapaciteit voor deellast bij binnen- temperatuur 20 °C en buitentemperatuur Tj	Deklarowana wydajność grzewcza w przypadku obciążenia częściowego przy temperaturze wewnętrznej 20°C i temperaturze zewnętrznej Tj
U	Δηλωμένος συντελεστής θερμικής απόδοσης* / Μέση περίοδος σε εσωτερική θερμοκρασία 20 °C και εξωτερική θερμοκρασία Tj	Vermelde coëfficiënt van prestaties* / Gemiddeld seizoen, bij binnen temperatuur 20 °C en buitentemperatuur Tj	Deklarowany współczynnik efektywności* / umiarkowany sezon przy temperaturze wewnętrznej 20°C i temperaturze zewnętrznej Tj
V	T_{Biv} = δισθενής θερμοκρασία	T_{Biv} = bivalente temperatuur	T_{Biv} = temperatura dwuwartościowa
W	T_{OL} = όριο λειτουργίας	T_{OL} = gebruikslimiet	T_{OL} = limit roboczy
X	Για αντλίες θερμότητας αέρα-νερού: Tj= -15 °C (αν T_{OL} < -20 °C)	Voor lucht-naar-water warmtepompen: Tj= -15 °C (als T_{OL} <-20 °C)	W przypadku pomp ciepła typu powietrze-woda: Tj = -15°C (jeżeli T_{OL} <-20°C)
Y	Για αντλίες θερμότητας νερού-αέρα: Tj= -15 °C (αν T_{OL} < -20 °C)	Voor warmte-naar-lucht warmtepompen: Tj= -15 °C (als T_{OL} <-20 °C)	W przypadku pomp ciepła typu woda/powietrze: Tj = -15°C (jeżeli T_{OL} <-20°C)
Z	Δισθενής θερμοκρασία	Bivalente temperatuur	Temperatura dwuwartościowa
AA	Για αντλίες θερμότητας νερού-αέρα: Θερμοκρασία ορίου λειτουργίας	Voor warmte-naar-lucht warmtepompen: Temperatuur gebruikslimiet	W przypadku pomp typu woda-powietrze: graniczna temperatura robocza
AB	Συντελεστής υποβάθμισης για αντλίες θερμότητας (**)	Coëfficiënt van degradatie bij warmtepompen (**)	Współczynnik degradacji pomp ciepła (**)
AC	Κατανάλωση ενέργειας σε καταστάσεις λειτουργίας εκτός της "ενεργού λειτουργίας"	Energieverbruik in andere modi dan de 'actieve modus'	Zużycie energii w trybach innych niż „tryb aktywny"
AD	Πρόσθετος θερμαντήρας	Aanvullende verwarming	Dodatkowa grzałka
AE	Ανενεργή λειτουργία	Uit-modus	Tryb wyłączenia
AF	Εφεδρική απόδοση θέρμανσης	Capaciteit back-upverwarming	Wydajność rezerwowego podgrzewacza elektrycznego
AG	Λειτουργία απενεργοποίησης θερμοστάτη	Thermostaat-uit-modus	Tryb wyłączonego termostatu
AH	Τύπος ενέργειας εισόδου	Type energietoevoer	Rodzaj dostarczanej energii
AI	Λειτουργία θερμαντήρα στροφαλοθαλάμου	Verwarmingsmodus carter	Tryb włączonej grzałki karteru
AJ	Λειτουργία αναμονής	Standby-modus	Tryb czuwania
AK	Άλλα στοιχεία	Andere items	Pozostałe pozycje
AL	Ρύθμιση απόδοσης	Capaciteitsbeheer	Regulacja wydajności
AM	μεταβλητή	variabel	zmienna
AN	Για αντλίες θερμότητας αέρα-αέρα / κλιματιστικά: ταχύτητα ροής αέρα, εξωτερική μέτρηση	Voor lucht-naar-lucht warmtepompen/airconditioners: luchtstroomsnelheid, buitenshuis gemeten	W przypadku pomp ciepła / klimatyzatorów typu powietrze-powietrze: natężenie przepływu powietrza, mierzone na zewnątrz
AO	Στάθμη ηχητικής ισχύος για τη λειτουργία ψύξης (εσωτερική/εξωτερική)	Geluidsvermogensniveau voor koeling (binnen/buiten)	Poziom mocy akustycznej podczas chłodzenia (wewnętrzna/zewnętrzna)
AP	Στάθμη ηχητικής ισχύος για τη λειτουργία θέρμανσης (εσωτερική/εξωτερική)	Geluidsvermogensniveau voor verwarming (binnen/buiten)	Poziom mocy akustycznej podczas ogrzewania (wewnętrzna/zewnętrzna)
AQ	Εκπομπές οξειδίου του αζώτου (εάν υπάρχουν)	Emissies van stikstofoxiden (indien van toepassing)	Emisje tlenków azotu (jeżeli dotyczy)
AR	mg/kWh καυσίμου εισόδου GCV	mg/kWh brandstofinvoer GCV	mg/kWh wsad paliwa GCV
AS	Για αντλίες θερμότητας νερού/αντιψυκτικού υγρού-αέρα: Ονομαστική ταχύτητα ροής αντιψυκτικού υγρού ή νερού, εναλλάκτης θερμότητας εξωτερικής πλευράς	Voor water/pekel-naar-lucht warmtepompen: Nominale gepekelde of waterstroomsnelheid, warmtewisselaar buitenshuis	W przypadku pomp ciepła typu woda/solanka-powietrze: Znamionowy poziom przepływu solanki lub wody, zewnętrzny boczny wymiennik pompy ciepła
AT	Τιμή GWP του ψυκτικού υγρού	GWP van het koelmiddel	GWP czynnika chłodniczego
AU	$kgCO_2$ eq (100 χρόνια)	$kgCO_2$ eq (100 jaar)	$kgCO_2$ eq (100 lat)
AV	Στοιχεία επικοινωνίας	Contactgegevens	Dane kontaktowe
AW	Αν η τιμή Cd δεν είναι προσδιορισμένη με μέτρηση, τότε ο προεπιλεγμένος συντελεστής υποβάθμισης των αντλιών θερμότητας / κλιματιστικών πρέπει να είναι 0,25.	Als Cd niet wordt bepaald door metingen, is de standaard coëfficiënt van degradatie bij warmtepompen/airconditioners 0,25.	Jeżeli współczynnik Cd nie został określony przez pomiar, wtedy domyślna wartość współczynnika degradacji pomp ciepła / klimatyzatorów wynosi 0,25.
AX	*** Από τις 26 Σεπτεμβρίου 2018.	*** Vanaf 26 september 2018.	*** Od 26 września 2018 r.
AY	Όταν οι τιμές σχετίζονται με αντλίες θερμότητας multi-split / κλιματιστικά, το αποτέλεσμα δοκιμής και τα δεδομένα απόδοσης μπορούν να ληφθούν με βάση την απόδοση της εξωτερικής μονάδας, σε συνδυασμό με τις εσωτερικές μονάδες που συστήνει ο κατασκευαστής ή ο εισαγωγέας.	Bij informatie met betrekking tot multisplit warmtepompen/airconditioners geldt dat de testresultaten en prestatiegegevens mogelijk worden verkregen op basis van de prestaties van de buitenunit, in combinatie met een of meerdere binnenunits die zijn aanbevolen door de fabrikant of importeur.	W przypadkach, gdzie informacje dotyczą wielojednostkowych pomp ciepła / klimatyzatorów, wyniki testów i dane o wydajności można uzyskać na podstawie wyników jednostki zewnętrznej, za pomocą połączenia jednostki (jednostek) wewnętrznej, zgodnie z zaleceniami producenta lub importera.
AZ	Για αντλίες θερμότητας multi-split / κλιματιστικά, οι κατάλληλες εσωτερικές μονάδες είναι οι εξής:	Een lijst van geschikte binnenunits voor multi-split warmtepompen/airconditioners:	Lista obsługiwanych jednostek wewnętrznych do wielojednostkowych pomp ciepła / klimatyzatorów znajduje się tutaj:
BA	Αν είστε επαγγελματίας και αναζητάτε πληροφορίες σχετικά με τη μη καταστροφική αποσυναρμολόγηση, την αποξήλωση και τη δυνατότητα αφαίρεσης της μπαταρίας στείλτε email στη διεύθυνση: erims.sec@samsung.com.	Als u een professional bent die informatie zoekt over niet-destructieve demontage, ontmanteling en de verwijderbaarheid van de batterij, stuur dan een e-mail naar: erims.sec@samsung.com.	Jeśli potrzebujesz informacji na temat demontażu nieniszczącego oraz możliwości usunięcia baterii, wyślij wiadomość e-mail na adres: erims.sec@samsung.com.

No	Hungarian (HU)	Czech (CS)	Slovak (SK)
I)	2281/2016 BIZOTTSÁGI RENDELET	NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) Č. 2281/2016	NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 2281/2016
II)	Hőszivattyúk/légkondicionálók KÖRNYEZETBARÁT TERVEZÉSÉRE VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK)	POŽADAVKY NA EKODESIGN tepelných čerpadel/klimatizací	POŽIADAVKY NA EKODIZAJN tepelných čerpadiel/klimatizátorov
III)	Információs követelmények	Požadavky na informace	Požiadavky na informácie
A	Az információk tárgyát képező modell(ek) megjelölése :	Informace k určení modelů, na které se informace vztahují:	Informácie na identifikáciu modelu(-ov), na ktorý(-é) sa informácie vzťahujú:
B	A hőszivattyú/légkondicionáló kültéri oldali hőcserélője: [válassza ki: levegő/víz/sólé]	Venkovní výměník tepla tepelného čerpadla/klimatizace: [vyberte: vzduch/voda/země]	Vonkajší výmenník tepla tepelného čerpadla/klimatizátora: [vyberte ktorý: vzduch/voda/slaná voda]
C	A hőszivattyú/légkondicionáló beltéri oldali hőcserélője: [válassza ki: levegő/víz/sólé]	Vnitřní výměník tepla tepelného čerpadla/klimatizace: [vyberte: vzduch/voda/země]	Vnútorný výmenník tepla tepelného čerpadla/klimatizátora: [vyberte ktorý: vzduch/voda/slaná voda]
D	Fel van szerelve a fűtőtermék kiegészítő fűtőberendezéssel: igen/nem	Označení, zda je topení vybaveno dodatečným tepelným zdrojem: ano/ne	Uveďte, či je tepelný zdroj vybavený doplnkovým tepelným zdrojom: áno/nie
E	Típus: [kompresszorral fenntartott gőzkompressziós ciklus vagy szorpciós folyamat]	Typ: [stlačení par v kompresoru nebo sorpční proces]	Typ: [kompresorom zabezpečovaná kompresia pary alebo sorpčný proces]
F	Ha alkalmazandó: a kompresszor hajtása: [elektromos motor vagy tüzelőanyag, gáznemű vagy folyékony tüzelőanyag, belső vagy külső égésű motor]	Případně: pohon kompresoru: [elektrický motor nebo palivem, plynem či kapalným palivem poháněný vnitřní nebo vnější spalovací motor]	V prípade potreby: pohon kompresora: [poháňaný elektrickým motorom alebo palivom, plynné alebo kvapalné palivo, motor s vnútorným alebo vonkajším spaľovaním]
G	A paramétereket az átlagos fűtési időnyre vonatkozóan kell megadni, a melegebb és a hidegebb fűtési időnyre vonatkozó paraméterek megadása opcionális.	Parametry jsou uvedeny pro průměrnou topnou sezónu. Parametry pro teplejší a chladnější topné sezóny jsou volitelné.	Parametre sa uvádzajú pre priemernú vykurovaciu sezónu, parametre pre teplejšie a chladnejšie vykurovacie sezóny sú nepovinné.
H	Elem	Položka	Položka
I	Szimbólum	Symbol	Symbol
J	Érték	Hodnota	Hodnota
K	Mértékegység	Jednotka	Jednotka
L	Névleges hűtőteljesítmény	Jmenovitý chladicí výkon	Menovitý výkon chladenia
M	$P_{rated,c}$	$P_{rated,c}$	$P_{rated,c}$
N	Szezonális helyiséghűtési hatásfok	Sezónní energetická účinnost chlazení	Energetická účinnosť sezónneho chladenia priestoru
O	Névleges hűtőteljesítmény részterhelés mellett, 27°C/19°C beltéri és Tj megadott kültéri hőmérsékleteken (száraz/nedves hőmérőgömb)	Deklarovaná kapacita chlazení při částečném zatížení při dané venkovních teplotě Tj a vnitřní teplotě 27 °C/19 °C (suchý/vlhký teploměr)	Deklarovaný výkon chladenia pre čiastočné zaťaženie pri daných vonkajších teplotách Tj a vnútorných teplotách 27 °C/19 °C (suchým/vlhkým teplomerom)
P	Névleges energiahatékonysági arány részterhelés mellett, Tj megadott kültéri hőmérsékleteken	Koeficient využitelnosti energie pro částečné zatížení při daných venkovních teplotách Tj	Deklarovaný chladiaci súčiniteľ pre čiastočné zaťaženie pri daných vonkajších teplotách Tj
Q	A légkondicionálók degradációs tényezője	Koeficient ztráty energie u klimatizací	Súčiniteľ straty účinnosti v prípade klimatizátorov
R	Névleges fűtőteljesítmény	Jmenovitý topný výkon	Menovitý vykurovací výkon
S	Szezonális helyiségfűtési hatásfok	Sezónní energetická účinnost vytápění prostor	Energetická účinnosť sezónneho vykurovania priestoru
T	Névleges fűtőteljesítmény részterhelés mellett, 20 °C beltéri és Tj kültéri hőmérsékleten	Deklarovaný topný výkon pro částečné zatížení při vnitřní teplotě 20 °C venkovní teplotě Tj	Deklarovaný vykurovací výkon pre čiastočné zaťaženie pri vnútornej teplote 20 °C a vonkajšej teplote Tj
U	Névleges teljesítménytényező* / Átlagos szezonális időjárás, 20 °C beltéri és Tj kültéri hőmérsékleten	Deklarovaný topný faktor* / Průměrná sezóna, při vnitřní teplotě 20 °C venkovní teplotě Tj	Deklarovaný vykurovací súčiniteľ*/priemerná sezóna, pri vnútornej teplote 20 °C a vonkajšej teplote Tj
V	T_{biv} = bivalens hőmérséklet	T_{biv} = bivalentní teplota	T_{biv} = bivalentná teplota
W	T_{OL} = megengedett üzemi hőmérséklet	T_{OL} = provozní limit	T_{OL} = hraničná prevádzková teplota
X	Levegő-víz típusú hőszivattyúk esetén: Tj= -15°C (ha T_{OL} <-20°C)	U tepelných čerpadel vzduch-voda: Tj= -15 °C (pokud je T_{OL} < -20 °C)	V prípade tepelného čerpadla vzduch-voda: Tj = –15 °C (ak T_{OL} <- 20 °C)
Y	Víz-levegő típusú hőszivattyúk: Tj= -15°C (ha T_{OL} <-20°C)	U tepelných čerpadel voda-vzduch: Tj= -15 °C (pokud je T_{OL} < -20 °C)	V prípade tepelného čerpadla voda-vzduch: Tj = –15 °C (ak T_{OL} <- 20 °C)
Z	Bivalens hőmérséklet	Bivalentní teplota	Bivalentná teplota
AA	Levegő-víz típusú hőszivattyúk esetén:Megengedett üzemi hőmérséklet	U tepelných čerpadel voda-vzduch: Mezní provozní teplota	V prípade tepelného čerpadla voda-vzduch:Hraničná prevádzková teplota
AB	A hőszivattyúk degradációs tényezője (**)	Koeficient ztráty energie u tepelných čerpadel (**)	Súčiniteľ straty účinnosti tepelných čerpadiel (**)
AC	Energiafogyasztás az 'aktív módon' kívüli üzemmódokban	Spotřeba v jiném než aktivním režimu	Spotreba energie v iných režimoch ako v aktívnom režime
AD	Kiegészítő fűtőberendezés	Dodatečný tepelný zdroj	Doplnkový tepelný zdroj
AE	Ki üzemmód	Režim Vypnuto	Režim vypnutia
AF	Rásegítő fűtőteljesítmény	Záložní topný výkon	Kapacita záložného vykurovacieho telesa
AG	Termosztát által leállított üzemmód	Režim Vypnutý termostat	Režim vypnutia termostatu
AH	Energiabevitel típusa	Druh energetického příkonu	Typ príkonu
AI	Forgattyúház-fűtési üzemmód	Režim Ohřev klikové skříně	Režim ohrevu klukovej skrine
AJ	Készenléti üzemmód	Pohotovostní režim	Pohotovostný režim
AK	További adatok	Další položky	Iné položky
AL	Kapacitásszabályozás	Regulace výkonu	Regulácia výkonu
AM	állítható	proměnlivý	variabilná
AN	Levegő-levegő típusú hőszivattyúk/légkondicionálók : légtömegáram, kültérben mérve	U tepelných čerpadel vzduch-vzduch/klimatizací: průtok vzduchu, měřeno venku	V prípade tepelných čerpadiel vzduch-vzduch/klimatizačných zariadení: prietok vzduchu, meraný vonku
AO	Hangteljesítményszint a hűtés során (beltérben/ kültérben)	Hladina akustického výkonu pro chlazení (vnitřní/venkovní)	Hladina akustického výkonu pre chladenie (vnútorná/vonkajšia)
AP	Hangteljesítményszint a fűtés során (beltérben/ kültérben)	Hladina akustického výkonu pro vytápění (vnitřní/venkovní)	Hladina akustického výkonu pre vykurovanie (vnútorná/vonkajšia)
AQ	Nitrogén-oxid-kibocsátások (ha alkalmazandó)	Případné emise oxidů dusíku	Emisie oxidov dusíka (v prípade potreby)
AR	mg/kWh tüzelőanyag-felvétel (GCV)	mg/kWh spotřeba paliva GCV	mg/kWh spotreby paliva z hľadiska GCV
AS	Víz/sólé-levegő típusú hőszivattyúk: A víz vagy a sólé mért térfogatárama a kültéri oldali hőcserélőnél	U tepelných čerpadel voda/země-vzduch: Jmenovitý průtok solanky nebo vody, venkovní tepelný výměník	Pre tepelné čerpadlá voda/slaná voda-vzduch: Menovitý prietok slanej vody alebo vody, vonkajší výmenník tepla
AT	A hűtőközeg GWP-je	GWP chladiva	GWP chladiva
AU	$kgCO_2$ eq (100 év)	$kgCO_2$ (ekviv.) (100 let)	$kgCO_2$ eq (100 rokov)
AV	Kapcsolatfelvételi adatok	Kontaktní údaje	Kontaktné údaje
AW	Ha Cd értéke nem méréssel kerül megállapításra, akkor a hőszivattyúk/légkondicionálók alapértelmezett degradációs tényezője 0,25.	Pokud není hodnota Cd stanovena na základě měření, bude mít výchozí koeficient ztráty energie u tepelných čerpadel/klimatizací hodnotu 0,25.	Ak hodnota Cd nie je určená meraním, potom je štandardná hodnota súčiniteľa straty účinnosti tepelných čerpadiel/klimatizačných zariadení 0,25.
AX	*** 2018. szeptember 26-tól.	*** Od 26. září 2018.	*** Od 26. septembra 2018.
AY	Ha az információszolgáltatás többegységes osztott hőszivattyúkra/légkondicionálókra vonatkozik, a vizsgálati eredmények és a működési adatok előállítása a kültéri egység és a beltéri egység(ek)nek a gyártó vagy az importőr által ajánlott valamely kombinációja által tanúsított együttes viselkedése alapján történhet.	Pokud se informace vztahují k několikanásobně členěným tepelným čerpadlům/klimatizacím, výsledek testu a údaje o výkonu mohou být získány na základě výkonu venkovní jednotky s kombinací vnitřních jednotek doporučených výrobcem nebo dodavatelem.	V prípade, keď sa informácie vzťahujú na viacložkové tepelné čerpadlá/klimatizačné zariadenia, výsledok testu a údaje o výkonnosti možno získať na základe výkonu vonkajšej jednotky s kombináciou vnútornej jednotky, resp. jednotiek odporúčaných výrobcom alebo dovozcom.
AZ	Többegységes hőszivattyúk/légkondicionálók esetén a megfelelő beltéri egységek listája :	Seznam příslušných vnitřních jednotek pro několikanásobně členěná tepelná čerpadla/klimatizace:	Zoznam vhodných vnútorných jednotiek v prípade viacložkových tepelných čerpadiel/klimatizačných zariadení:
BA	Ha a nem destruktív jellegű szétszereléséről, bontásról és akkumulátor-eltávolításról keres információt szakemberként, kérjük, küldjön egy e-mailt a következő címre: erims.sec@samsung.com.	Pokud jste odborníci, kteří hledají informace o nedestruktivní demontáži, rozebrání, možnosti vyjmutí baterií, zašlete e-mail na: erims.sec@samsung.com.	Ak ste odborný pracovník a máte záujem o informácie o nedeštruktívnom rozobratí, rozmontovaní a možnosti vybratia batérie, pošlite e-mail na adresu: erims.sec@samsung.com.

No	Romanian (RO)	Bulgarian (BG)	Croatian (HR)
I)	REGULAMENTUL COMISIEI (UE) 2281/2016	РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 2281/2016 НА КОМИСИЯТА	UREDBA KOMISIJE (EU) br. 2281/2016
II)	CERINȚELE DE DESIGN ECOLOGIC PENTRU pompele de căldură/ aparatele de aer condiționat	ИЗИСКВАНИЯ ЗА ЕКОПРОЕКТИРАНЕ КЪМ термопомпи/климатици	ZAHTJEVI ECODESIGN ZA toplinske crpke/klimatizacijske uređaje
III)	Cerințe informaționale	Изисквания относно информацията	Zahtjevi u vezi s informacijama
A	Informații pentru identificarea modelelor la care fac referire informațiile:	Информация, показваща за кой модел (кои модели) се отнася съответната информация:	Informacije o identifikaciji modela na koji se odnose informacije:
B	Schimbător de căldură de exterior pentru pompa de căldură/aparatele de aer condiționat: [selectați: aer/apă/saramură]	Външен топлообменник на термопомпа/климатици: [изберете кой вид: охлаждан с въздух/вода/солов разтвор]	Izmjenjivač topline toplinske crpke/klimatizacijskog uređaja na vanjskoj strani: [odaberite: zrak-voda-slana voda]
C	Schimbător de căldură de interior pentru pompa de căldură/aparatele de aer condiționat: [selectați: aer/apă/saramură]	Вътрешен топлообменник на термопомпа/климатици: [изберете кой вид: охлаждан с въздух/вода/солов разтвор]	Izmjenjivač topline toplinske crpke/klimatizacijskog uređaja na unutrašnjoj strani: [odaberite: zrak-voda-slana voda]
D	Indicație dacă schimbătorul de căldură este prevăzut cu un încălzitor suplimentar: da/nu	Указване дали нагревателят е оборудван с допълнителен нагревател: да/не	Oznaka je li grijač opremljen dodatnim grijačem: da/ne
E	Tip: [acționare prin compresor cu compresie de vapori sau prin proces de absorbție]	Тип: [compressor driven vapour compression or sorption process]	Tip: [postupak komprimiranja ili sorpcije pare pomoću kompresora]
F	Dacă este cazul: dipozitiv de acționare pentru compresor: [motor electric sau motor cu combustie intern sau extern, alimentat cu carburant, combustibil gazos sau lichid]	Ако е приложимо: задвижване на компресора: [задвижван с електроенергия или с гориво, газово или течно гориво, двигател с вътрешно или с външно горене]	Ovisno o primjenjivosti: pogonski sklop kompresora: [elektromotor ili motor s unutarnjim ili vanjskim izgorijevanjem na plin ili tekuće gorivo]
G	Parametrii trebuie declarați pentru sezonul de încălzire mediu, iar parametrii pentru sezoanele de încălzire mai calde sau mai reci sunt opționali.	Параметрите трябва да бъдат декларирани за среден отоплителен сезон; като опция е възможно да бъдат посочени параметри и за по-топъл и по-студен отоплителен сезон.	Parametri se moraju deklarirati za prosječnu sezonu grijanja, opcijski su dostupni parametri topliju i hladniju sezonu grijanja.
H	Articol	Артикул	Stavka
I	Simbol	Символ	Simbol
J	Valoare	Стойност	Vrijednost
K	Unitate	Мерна единица	Jedinica
L	Capacitate de răcire nominală	Номинална охладителна мощност	Nazivni kapacitet hlađenja
M	$C_{\text{Baza Pr.}}$	$P_{\text{номинална,с}}$	$P_{\text{nazivni,c}}$
N	Randament energetic sezonier aferent răcirii incintelor	Сезонна енергийна ефективност при охлаждане	Sezonska energetska učinkovitost hlađenja prostora
O	Capacitate de răcire declarată pentru sarcina parțială la temperaturile exterioare specificate Tj, precum și la cele interioare 27 °C/19 °C (bulb uscat/umed)	Обявена охладителна мощност за частичен товар при дадени външни температури Tj и вътрешни температури 27°C/19°C (по сухия/мокрия термометър)	Deklarirani kapacitet hlađenja pri djelomičnom opterećenju pri danim vanjskim temperaturama Tj i unutarnjoj temperaturi od 27 °C/19 °C (suhi/mokri termometar)
P	Raport de energie declarat pentru sarcina parțială la temperaturile exterioare specificate Tj	Обявен коефициент на енергийна ефективност за частичен товар при дадени външни температури Tj	Deklarirani omjer energetske učinkovitosti pri djelomičnom opterećenju pri danim vanjskim temperaturama Tj
Q	Coeficient de degradare pentru aparatele de aer condiționat	Коефициент на влошаване на ефективността на климатизатори	Koeficijent smanjenja učinkovitosti klima-uređaja
R	Capacitate de încălzire nominală	Номинална отоплителна мощност	Nazivni kapacitet grijanja
S	Eficiență energetică de încălzire a spațiilor deschise sezonier	Сезонна енергийна ефективност при отопление	Sezonska energetska učinkovitost grijanja prostora
T	Capacitate de încălzire declarată pentru sarcină parțială la temperatura interioară de 20 °C și temperatura exterioară Tj	Обявена отоплителна мощност за частичен товар при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj	Deklarirani kapacitet grijanja pri djelomičnom opterećenju pri unutarnjoj temperaturi od 20 °C i vanjskoj temperaturi Tj
U	Coeficient declarat de performanță* / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 °C și temperatura exterioară Tj	Обявен коефициент на преобразуване*/среден сезон, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj	Deklarirani koeficijent radnog učinka* / Prosječna sezona, pri unutarnjoj temperaturi od 20 °C i vanjskoj temperaturi Tj
V	T_{biv} = temperatură bivalentă	T_{biv} = температура на включване на допълнително подгряване	T_{biv} = bivalentna temperatura
W	T_{OL} = limită de operare	T_{OL} = гранична работна температура	T_{OL} = radno ograničenje
X	Pentru pompele de căldură aer-apă: Tj= -15°C (dacă T_{OL} <-20°C)	За термопомпи „Въздух-Вода": Tj= -15°C (ако T_{OL} <-20°C)	Za toplinske crpke zrak-voda: Tj= -15 °C (ako je T_{OL} <-20 °C)
Y	Pentru pompele de căldură apă-aer: Tj= -15°C (dacă T_{OL} <-20°C)	За термопомпи „Вода-Въздух: Tj= -15°C (ако T_{OL} <-20°C)	Za toplinske crpke voda-zrak: Tj= -15 °C (ako je T_{OL} <-20 °C)
Z	Temperatură bivalentă	Температура на включване на допълнително подгряване	Bivalentna temperatura
AA	Pentru pompele de căldură apă-aer: temperatura limită de operare	За термопомпи „Въздух-Вода": гранична работна температура	Za toplinske crpke voda-zrak: temperatura radnog ograničenja
AB	Coeficient de degradare pentru pompe de căldură (**)	Коефициент на влошаване на ефективността на термопомпите (**)	Koeficijent smanjenja radnog učinka toplinske crpke (**)
AC	Consum de energie în alte moduri în afară de „modul activ"	Консумирана електрическа мощност в режими, различни от „работен режим"	Potrošnja električne energije u načinima rada koji nisu „aktivni način rada"
AD	Încălzitor suplimentar	Допълнителен нагревател	Dodatni grijač
AE	Mod Oprit	Режим „Изключен"	Isključeni način rada
AF	Capacitate de încălzire de rezervă	Мощност на спомагателното подгряване	Potporni kapacitet grijanja
AG	Mod Termostat oprit	Режим „Изключен термостат"	Način rada s isključenim termostatom
AH	Tip de intrare de energie	Тип консумирана мощност	Vrsta dovodne energije
AI	Mod Încălzitor carter	Режим „Подгряване на картера на компресора"	U načinu rada kućišta motora
AJ	Mod Standby	Режим „В готовност"	Način rada u pripravnosti
AK	Alte articole	Други показатели	Druge stavke
AL	Control capacitate	Регулиране на мощността	Regulacija kapaciteta
AM	variabil	многостепенно	varijabilni
AN	Pentru pompele de căldură aer-aer/aparate de aer condiționat: debit de aer, măsurat în exterior	За термопомпи „въздух-въздух"/климатици: дебит на въздуха, измерен навън	Za toplinske crpke zrak-zrak / klimatizacijske uređaje: brzina protoka zraka, mjerena vani
AO	Nivelul de putere acustică pentru răcire (interior/exterior)	Ниво на звукова мощност при охлаждане (вътрешно/външно)	Razina zvučne snage u načinu hlađenja (unutarnja/vanjska)
AP	Nivelul de putere acustică pentru încălzire (interior/exterior)	Ниво на звукова мощност при отопление (вътрешно/външно)	Razina zvučne snage u načinu grijanja (unutarnja/vanjska)
AQ	Emisii de oxizi de nitrogen (dacă există)	Емисии на азотни оксиди (ако е приложимо)	Emisije dušičnih oksida (ako je primjenjivo)
AR	Intrare de combustibil mg/kWh GCV	mg/kWh вложено гориво GCV	mg/kWh GCV (bruto kalorijska vrijednost) ulaznog goriva
AS	Pentru pompele de căldură apă/saramură-aer: Debit nominal de saramură sau apă, schimbător de căldură exterior	За термопомпи „вода/солов разтвор-въздух": Номинален дебит на соловия разтвор или водата, външен топлообменник	Za toplinske crpke voda/slana voda-zrak: Nazivna brzina protoka vode ili slane vode, izmjenjivač topline na vanjskoj strani
AT	GWP agent de răcire	GWP на хладилния агент	GWP rashladnog sredstva
AU	$kgCO_2$ eq (100 ani)	$kgCO_2$ eq (100 години)	ekv. $kgCO_2$ (100 godina)
AV	Detalii de contact	Данни за контакт	Kontaktni podaci
AW	În cazul în care Cd nu este determinat prin măsurătoare, coeficientul implicit de degradare al pompelor de căldură/aparate de aer condiționat va fi 0,25.	Ако Cd не се определя чрез измерване, коефициентът на влошаване на ефективността на термопомпите/климатиците по подразбиране е 0,25.	Ako vrijednost Cd nije određena mjerenjem, zadani koeficijent smanjenja učinkovitosti rada toplinske crpke / klimatizacijskog uređaja iznosi 0,25.
AX	*** Din 26 septembrie 2018.	*** От 26 септември 2018 г.	*** Od 26. rujna 2018.
AY	Acolo unde informațiile sunt legate de pompele de căldură/aparate de aer condiționat multisplit, rezultatul testului și datele de performanță pot fi obținute pe baza unității exterioare, cu o combinație de unități interioare recomandate de producător sau importator.	В случаите, при които информацията се отнася за климатизатори с мултисплит система/климатици, резултатите от изпитването и работните показатели могат да се получат на база на работните показатели на външното тяло в комбинация с вътрешно тяло (вътрешни тела), препоръчано(и) от производителя или вносителя.	Kada se informacije odnose na multi-split toplinske crpke / klimatizacijske uređaje, rezultat ispitivanja i podaci o radnom učinku mogu se pribaviti na temelju radnog učinka vanjske jedinice u kombinaciji s unutarnjim jedinicama koje preporučuje proizvođač ili uvoznik.
AZ	Pentru unitățile multisplit pompelor de căldură/aparate de aer condiționat, a se consulta o listă a tuturor unităților de interior adecvate:	Списък на подходящи вътрешни тела за климатизатори с мултисплит система/климатици:	Popis odgovarajućih unutrašnjih jedinica za multi-split sustav / klimatizacijske uređaje:
BA	Dacă sunteți un profesionist care are nevoie de informații în ceea ce privește dezasamblarea, demontarea și îndepărtarea bateriei într-un mod non-distructiv, va rugăm să trimiteți un e-mail la: erims.sec@samsung.com.	В случай, че сте специалист, търсещ информация за безразрушително разглобяване, демонтаж и сваляне на батерията, моля, изпратете имейл на адрес: erims.sec@samsung.com.	Ako ste profesionalac koji traži informacije o nedestruktivnom rastavljanju, demontaži i mogućnosti uklanjanja baterije, pošaljite e-poruku na: erims.sec@samsung.com.

No	Serbian (SR)	Slovenian (SL)	Danish (DA)
I)	UREDBA KOMISIJE (EU) Br. 2281/2016	UREDBA KOMISIJE (EU) št. 2281/2016	KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) nr. 2281/2016
II)	ZAHTEVI EKOLOŠKOG DIZAJNA ZA toplotne pumpe/klima-uređaje	ZAHTEVE ZA OKOLJSKO USTREZNO ZASNOVO IZDELKOV ZA toplotne črpalke/klimatske naprave	KRAV TIL MILJØVENLIGT DESIGN AF varmepumper/klimaanlæg
III)	Zahtevi za informacije	Zahtevane informacije	Informationskrav
A	Informacije za identifikaciju modela na koje se odnose informacije:	Informacije za prepoznavanje modelov, na katere se informacije navezujejo:	Oplysninger til at identificere den/de model(ler), oplysningerne relaterer til:
B	Spoljni toplotni izmenjivač toplotne pumpe/klima-uređaja: [izaberite koji: vazduh/voda/slana voda]]	Zunanji toplotni izmenjevalnik toplotne črpalke/klimatskih naprav: [izberite vrsto: zrak/voda/slanica]	Varmeveksler på udendørsside på varmepumpe/klimaanlæg: [vælg hvilken: luft/vand/brine]
C	Unutrašnji toplotni izmenjivač toplotne pumpe/klima-uređaja: [izaberite koji: vazduh/voda/slana voda]	Notranji toplotni izmenjevalnik toplotne črpalke/klimatskih naprav: [izberite vrsto: zrak/voda/slanica]	Varmeveksler på indendørsside på varmepumpe/klimaanlæg: [vælg hvilken: luft/vand/brine]
D	Pokazatelj da li je grejač opremljen dodatnim grejačem: da/ne	Oznaka, ali je grelnik opremljen z dodatnim grelnikom: da/ne	Indikator, hvis varmelegemet er udstyret med et ekstra varmelegeme: ja/nej
E	Tip: [komprimovanje pare ili proces sorpcije pomoću kompresora]	Vrsta: [kompresija pare ali postopek sorpcije s pomočjo kompresorja]	Type: [kompressordrevet dampkompression eller sorptionsproces]
F	Ako je primenjivo: pogon kompresora: [električni motor ili sa pogonom na gorivo, gasnim ili tečnim gorivom, motor sa unutrašnjim ili spoljašnjim sagorevanjem]	Če se uporablja: kompresor s pogonskim motorjem: [pogon na električni motor ali gorivo, plinasto ali tekoče gorivo, z notranjim ali zunanjim izgorevanjem]	Hvis relevant: drivværk på kompressor: [elektrisk motor eller brændstofdrevet, gas eller flydende brændstof, intern eller ekstern forbrændingsmotor]
G	Parametri bi trebalo biti navedeni za prosečnu grejnu sezonu, parametri za toplije i hladnije grejne sezone su opcioni.	Določeni morajo biti parametri za povprečno grelno sezono. Parametri za toplejšo in hladnejšo grelno sezono niso obvezni.	Parametrene skal opgives for en gennemsnitlig opvarmningssæson. Parametre for varmere og koldere opvarmningssæsoner er valgfrie.
H	Stavka	Predmet	Enhed
I	Simbol	Simbol	Symbol
J	Vrednost	Vrednost	Værdi
K	Jedinica	Enota	Enhed
L	Nazivni kapacitet hlađenja	Nazivna zmogljivost hlajenja	Nominel køletkapacitet
M	$P_{nazivni,c}$	$P_{nazivna,\,c}$	$P_{fastsat,c}$
N	Sezonska energetska efikasnost hlađenja prostorija	Sezonska energijska učinkovitost pri hlajenju prostorov	Årsvirkningsgrad ved rumkøling
O	Deklarisani kapacitet hlađenja za delimično opterećenje pri datim spoljašnjim temperaturama Tj i unutrašnjih 27°C/19°C (sa suvom/vlažnom kuglom)	Označena zmogljivost hlajenja za delno obremenitev pri zunanji temperaturi Tj in notranji temperaturi 27 °C/19 °C (suh/moker termometer)	Angivet køletkapacitet for partiel belastning ved givne udendørstemperaturer Tj og indendørs 27 °C/19 °C (tør/våd temperatur)
P	Deklarisani odnos energetske efikasnosti za delimično opterećenje pri datim spoljnim temperaturama Tj	Označeno razmerje energijske učinkovitosti za delno obremenitev pri zunanji temperaturi Tj	Angivet energieffektivitetskvotient for partiel belastning ved givne udendørstemperaturer Tj
Q	Koeficijent degradacije za klima-uređaje	Količnik poslabšanja delovanja za klimatske naprave	Nedbrydningskoefficient for ventilationsaggregater
R	Nazivni kapacitet grejanja	Nazivna zmogljivost ogrevanja	Nominel varmekapacitet
S	Sezonska energetska efikasnost zagrevanja prostorija	Sezonska učinkovitost gretja prostorov	Sæsonenergieffektivitet for rumopvarmning
T	Deklarisani kapacitet grejanja za delimično opterećenje pri unutrašnjoj temperaturi od 20°C i spoljašnjoj temperaturi Tj	Označena zmogljivost ogrevanja za delno obremenitev pri notranji temperaturi 20 °C in zunanji temperaturi Tj	Angivet varmekapacitet for partiel belastning ved indendørstemperatur 20 °C og udendørstemperatur Tj
U	Deklarisani koeficijent učinka* / prosečnoj sezoni, pri unutrašnjoj temperaturi od 20°C i spoljašnjoj temperaturi Tj	Označen koeficient zmogljivosti*/povprečna sezona, pri notranji temperaturi 20 °C in zunanji temperaturi Tj	Angivet varmefaktor*/gennemsnitssæson ved indendørstemperatur 20 °C og udendørstemperatur Tj
V	T_{biv} = bivalentna temperatura	T_{biv} = bivalentna temperatura	T_{biv} = bivalent temperatur
W	T_{OL} = operativni limit	T_{OL} = obratovalna omejitev	T_{OL} = driftsgrænse
X	Za toplotne pumpe vazduh-voda: Tj= -15°C (ako je T_{OL} <-20°C)	Za toplotne črpalke zrak–voda: Tj = –15 °C (če je T_{OL} < –20 °C)	Til luft-vand-varmepumper: Tj= -15 °C (hvis T_{OL} <-20 °C)
Y	Za toplotne pumpe voda-vazduh: Tj= -15°C (ako je T_{OL} <-20°C)	Za toplotne črpalke voda–zrak: Tj = –15 °C (če je T_{OL} < –20 °C)	Til vand-luft-varmepumper: Tj= -15 °C (hvis T_{OL} <-20 °C)
Z	Bivalentna temperatura	Bivalentna temperatura	Bivalent temperatur
AA	Za toplotne pumpe voda-vazduh: Temperatura operativnog limita	Za toplotne črpalke voda–zrak: mejna delovna temperatura	Til vand-luft-varmepumper:Driftsgrænsetemperatur
AB	Koeficijent degradacije toplotnih pumpi (**)	Količnik poslabšanja delovanja za toplotne črpalke (**)	Nedbrydningskoefficient for varmepumper (**)
AC	Potrošnja struje u režimima koji nisu „aktivni režim"	Poraba energije v načinih, ki niso »aktivni način«	Energiforbrug i andre tilstande end 'aktiv tilstand'
AD	Dodatni grejač	Dodatni grelnik	Ekstra varmelegeme
AE	Isključen režim	Način Off (izklop)	Slukket tilstand
AF	Rezervni kapacitet grejanja	Rezervna zmogljivost ogrevanja	Backup varmekapacitet
AG	Režim isključenog termostata	Način izklopa termostata	Termostat – slukket tilstand
AH	Tip unosa energije	Vrsta vnosa energije	Energiindsatstype
AI	Režim grejača u grejnom kućištu	Način delovanja grelnika ohišja	Krumtaphusets varmelegemetilstand
AJ	Režim pripravnosti	Način pripravljenosti	Standbytilstand
AK	Druge stavke	Drugi elementi	Andre elementer
AL	Kontrola kapaciteta	Upravljanje zmogljivosti	Kapacitetskontrol
AM	varijabilno	spremenljiva	variabel
AN	Za toplotne pumpe vazduh-vazduh/klima-uređaje: brzina protoka vazduha, merenje napolju	Za toplotne črpalke/klimatske naprave zrak–zrak: stopnja pretoka zraka, izmerjeno zunaj	For luft-vand-varmepumper/klimaanlæg: tryklufforbrug, målt udendørs
AO	Nivo jačine zvuka hlađenja (unutra/napolju)	Raven zvočne moči za hlajenje (znotraj/zunaj)	Lydeffektniveau ved køling (indendørs/udendørs)
AP	Nivo jačine zvuka zagrevanja (unutra/napolju)	Raven zvočne moči za ogrevanje (znotraj/zunaj)	Lydeffektniveau ved opvarmning (indendørs/udendørs)
AQ	Emisije azot-oksida (ako je primenjivo)	Emisije dušikovih oksidov (če se uporabljajo)	Udledninger af nitrogenoxider (hvis relevant)
AR	mg/kWh unos goriva GCV	mg/kWh vnos goriva GCV	mg/kWh brændstoftilførsel GCV
AS	Za toplotne pumpe tipa voda/slana voda-vazduh: Nazivni protok slane vode ili vode, spoljašnji izmenjivač toplote	Za toplotne črpalke voda/slanica–zrak: Ocenjena slanica ali ocenjen pretok vode, zunanji toplotni izmenjevalnik	For vand/brine-luft-varmepumper: Fastsat brine- eller vandtrykforbrug, varmeveksler på udendørsside///
AT	GWP hladnjaka	GWP hladilnega sredstva	GWP af kølemiddel
AU	$kgCO_2$ ekv. (100 godine)	$kgCO_2$ eq (100 leti)	$kgCO_2$ eq (100 år)
AV	Kontakt detalji	Podatki za stik	Kontaktoplysninger
AW	Ako Cd nije određen merenjem, onda će podrazumevani koeficijent degradacije toplotnih pumpi/klima-uređaja biti 0,25.	Če vrednost za Cd ni določena z merjenjem, je privzeti količnik poslabšanja delovanja toplotnih črpalk/klimatskih naprav 0,25.	Hvis Cd ikke bestemmes ud fra måling, skal standardnedbrydningskoefficienten for varmepumper/klimaanlæg være 0,25.
AX	*** Od 26. septembra 2018.	*** Od 26. septembra 2018.	*** Fra 26. september 2018.
AY	Gde se informacije odnose na multi-split toplotne pumpe/klima-uređaje, rezultati testa i podaci o učinku se mogu dobiti na osnovu učinka spoljašnje jedinice, sa kombinacijom unutrašnje(ih) jedinice(a) koje je preporučio proizvođač ili uvoznik.	Kjer se informacije nanašajo na razdeljene toplotne črpalke/klimatske naprave, so lahko rezultati preskusov in podatki o učinkovitosti delovanja pridobljeni na podlagi učinkovitosti delovanja zunanje enote v kombinaciji z notranjimi enotami, ki jih priporoča proizvajalec ali uvoznik.	Hvor oplysningerne relaterer til multi-split-varmepumper/klimaanlæg, kan testresultater og data om ydeevne fås på grundlag af udendørsenhedens ydeevne, med en kombination af indendørsenhed(er), der anbefales af producenten eller importøren.
AZ	Lista prikladnih unutrašnjih jedinica za multi-split toplotne pumpe/klima-uređaje:	Seznam ustreznih notranjih enot za razdeljene toplotne črpalke/klimatske naprave:	En liste over relevante indendørsenheder til multi-split varmepumper/klimaanlæg:
BA	Ako ste profesionalac u potrazi za informacijama o nedestruktivnom rasklapanju, demontiranju i uklanjanju baterija, pošaljite nam e-poruku na adresu: erims.sec@samsung.com.	Če ste strokovnjak, ki išče informacije o nedestruktivnem razstavljanju, demontaži in odstranjevanju baterije, pošljite e-pošto na naslov: erims.sec@samsung.com.	Send en e-mail til erims.sec@samsung.com, hvis du er en fagperson, som søger oplysninger om, hvordan enheden kan skilles ad og batteriet fjernes, uden at forårsage skade.

No	Swedish (SV)	Finnish (FI)	Estonian (ET)
I)	KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 2281/2016	KOMISSION ASETUS (EU) Nro. 2281/2016	KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 2281/2016
II)	EKODESIGNKRAV FÖR värmepumpar/luftkonditioneringar	lämpö-/ilmapumppujen EKOLOGISTA SUUNNITTELUA KOSKEVAT VAATIMUKSET	ÖKODISAINI NÕUDED soojuspumpadele/kliimaseadmetele
III)	Informationskrav	Tietovaatimukset	Nõutud teave
A	Information för att identifiera modellen/modellerna som informationen handlar om:	Tiedot sen mallin (niiden mallien) yksilöimiseksi, jota (joita) tiedot koskevat:	Teave, mille alusel tuvastada mudeleid, millesse see teave puutub:
B	Värmepumpens/luftkonditioneringens värmeväxlare, utomhussidan: [välj: luft/vatten/saltlösning]	Lämpö-/ilmapumpun ulkolämmönsiirrin: [valitaan yksi: ilma/vesi/suolavesi]	Soojuspumba/kliimaseadme välisosa soojusvaheti: [valige sobiv: õhk/vesi/soolalahus]
C	Värmepumpens/luftkonditioneringens värmeväxlare, inomhussidan: [välj: luft/vatten/saltlösning]	Lämpö-/ilmapumpun sisälämmönsiirrin: [valitaan yksi: ilma/vesi/suolavesi]	Soojuspumba/kliimaseadme siseosa soojusvaheti: [valige sobiv: õhk/vesi/soolalahus]
D	Angivelse om värmaren är utrustad med en kompletterande värmare: ja/nej	Onko lämmitin varustettu lisälämmittimellä: kyllä/ei	Teave, kas soojendi on varustatud lisaküttekehaga: jah/ei
E	Typ: [kompressordriven ångkompression eller sorptionsprocess]	Tyyppi: [kompressorikäyttöinen höyrypuristus tai sorptioprosessi]	Tüüp: [kompressoriga juhitav auru tihendamise või neeldumise protsess]
F	Om tillämpligt: medbringare för kompressorn: [elmotor eller bränsledriven, gas eller flytande bränsle, intern eller extern förbränningsmotor]	Tarvittaessa: kompressorin käyttövoima: [sähkömoottori- tai polttoainekäyttöinen, kaasumainen tai nestemäinen polttoaine, sisäinen tai ulkoinen polttomoottori]	Kohalduvusel: kompressori ajam: [elektril või kütusel töötav mootor, gaasiline või vedelkütus, sisemine või väline sisepõlemismootor]
G	Parametrarna ska anges för den genomsnittliga uppvärmningssäsongen, parametrar för varm respektive kall uppvärmningssäsong är frivilliga.	Parametrit ilmoitetaan keskimääräiseltä lämmityskaudelta, lämpimän ja kylmän lämmityskauden parametrit ovat valinnaisia.	Parameetrid teatatakse keskmise küttehooaja kohta, soojemate ja külmemate küttehooaegade puhul on parameetrid valikulised.
H	Artikel	Kohde	Osa
I	Symbol	Symboli	Sümbol
J	Värde	Arvo	Väärtus
K	Enhet	Yksikkö	Ühik
L	Nominell kylkapacitet	Nimellinen jäähdytysteho	Nimijahutusvõimsus
M	$P_{klassad,c}$	$P_{rated,c}$	$P_{rated,c}$
N	Säsongsmedelverkningsgrad för rumskylning	Tilajäähdytyksen kausittainen energiatehokkuus	Jahutuse sesoonne energiatõhusus
O	Deklarerad kylkapacitet för dellast vid givna utomhustemperaturer Tj och inomhus 27 °C/19 °C (torr/våt termometer)	Ilmoitettu jäähdytysteho osakuormituksella ulkolämpötilassa Tj ja sisälämpötilassa 27 °C/19 °C (kuiva/märkä)	Teatatud jahutusvõimsus osalisel koormusel antud välistemperatuuride Tj ja sisetemperatuuri 27 °C / 19 °C juures (kuiv-/märgtermomeeter)
P	Deklarerad energieffektivitetskvot för dellast vid givna utomhustemperaturer Tj	Ilmoitettu energiakerroin osakuormituksella ulkolämpötilassa Tj	Teatatud energiatõhususmäär osalisel koormusel antud välistemperatuuridel Tj
Q	Tomgångsförlust för luftkonditioneringar	Ilmastointilaitteiden alenemiskerroin	Õhukonditsioneeride degradatsioonitegur
R	Nominell värmekapacitet	Nimellinen lämmitysteho	Nimisoojendusvõimsus
S	Energieffektiv säsongsuppvärmning	Kausitilan lämmitysenergiatehokkuus	Ruumide hooajalise kütmise energiatõhusus
T	Deklarerad värmekapacitet för dellast vid inomhustemperatur 20 °C och utomhustemperatur Tj	Ilmoitettu lämmitysteho osakuormalla sisälämpötilassa 20 °C ja ulkolämpötilassa Tj	Teatatud soojendusvõimsus osalisel koormusel sisetemperatuuril 20 °C ja välistemperatuuril Tj
U	Deklarerad resultatkoefficient*/genomsnittlig säsong, vid inomhustemperatur 20 °C och utomhustemperatur Tj	Ilmoitettu tehokkuuskerroin*/keskimääräinen kausi sisälämpötilassa 20 °C ja ulkolämpötilassa Tj	Teatatud jõudlustegur*/keskmine hooaeg, sisetemperatuuril 20 °C ja välistemperatuuril Tj
V	T_{biv} = bivalenttemperatur	T_{biv} = kaksiarvoinen lämpötila	T_{biv} = kahevalentne temperatuur
W	T_{OL} = driftsgräns	T_{OL} = toimintarajalämpötila	T_{OL} = tööpiir
X	För luft/vattenvärmepumpar Tj = -15 °C (om T_{OL} <-20 °C)	Ilma-vesilämpöpumpuille: Tj= –15 °C (jos T_{OL} < –20°C)	Õhk-vesi-soojuspumbad: Tj = –15 °C (kui T_{OL} < –20 °C)
Y	För luft/vattenvärmepumpar: Tj = -15 °C (om T_{OL} <-20 °C)	Vesi-ilmalämpöpumput: Tj= –15 °C (jos T_{OL} < –20°C)	For water-to-air heat pumps: Tj = –15 °C (kui T_{OL} < –20 °C)
Z	Bivalenttemperatur	Kaksiarvoinen lämpötila	Kahevalentne temperatuur
AA	För vatten/luftvärmepumpar: driftsgränstemperatur	Vesi-ilmalämpöpumpuille: Toimintarajalämpötila	Vesi-õhk-soojuspumbad: töö temperatuuripiirang
AB	Tomgångsförlust för värmepumpar (**)	Alenemiskerroinlämpöpumput (**)	Soojuspumpade degradatsioonitegur (**)
AC	Energiförbrukning i andra lägen än det aktiva	Tehonkulutus muissa tiloissa kuin aktiivisessa toimintatilassa	Energiatarve muudes režiimides peale aktiivse režiimi
AD	Kompletterande värmare	Lisälämmitin	Lisasoojendi
AE	Läget Av	Pois päältä -tila	Väljalülitatud režiim
AF	Backup-värmekapacitet	Varalämmitysteho	Varusoojendusvõimsus
AG	Termostat av-läge	Termostaatti pois päältä -tila	Väljalülitatud termostaadiga režiim
AH	Typ av energitillförsel	Energiatulon tyyppi	Energiasisendi tüüp
AI	Vevhusvärmarläge	Kampikammion lämmitys -tila	Õlivanni kütterežiim
AJ	Standbyläge	Valmiustila	Ooterežiim
AK	Andra artiklar	Muut ominaisuudet	Muud nimetused
AL	Kapacitetskontroll	Tehonsäätö	Mahtuvuse juhtimine
AM	variabel	muuttuva	muudetav
AN	För luft/luftvärmepumpar/luftkonditioneringar: luftflöde, utomhusmätning	Ilma-ilmalämpöpumpuista/ilmastointilaitteista: ilmavirta, ulkona mitattu	Õhk-õhk-soojuspumbad/kliimaseadmed: õhu voolukiirus, mõõdetud väljas
AO	Ljudeffektnivå för kylning (inomhus/utomhus)	Äänitehotaso jäähdyttäessä (sisällä/ulkona)	Jahutuse helivõimsustase (sees/väljas)
AP	Ljudeffektnivå för uppvärmning (inomhus/utomhus)	Äänitehotaso lämmitettäessä (sisällä/ulkona)	Kütte helivõimsustase (sees/väljas)
AQ	Utsläpp av kväveoxider (om tillämpligt)	Typen oksidien päästöt (tarvittaessa)	Lämmastikoksiidi heitmed (kohalduvusel)
AR	mg/kWh bränslemängd GCV	mg / polttoainepanoksen kWh	mg/kWh kütuse ülemine sisendküteväärtus (GCV)
AS	För vatten/saltlösning-luftvärmepumpar: Nominell hastighet för saltlösning/vatten, värmeväxlare på utomhussidan	Vesi/suolavesi-ilmalämpöpumpuista: suolaveden tai veden nimellisvirtaus, ulkolämmönsiirrin	Vesisoojuspumbad / soolalahus-õhk-soojuspumbad: soolalahuse või vee nimivoolukiirus, väline soojusvaheti
AT	GWP av köldmedel	Kylmäaineen GWP	Jahutusaine globaalse soojendamise potentsiaal (GWP)
AU	$kgCO_2$ eq (100 år)	$kgCO_2$ eq (100 vuotta)	$kgCO_2$ eq (100 aastat)
AV	Kontaktuppgifter	Yhteystiedot	Kontaktandmed
AW	Om Cd inte fastställs genom mätning ska tomgångsförlusten för värmepumparna/luftkonditioneringarna som standard vara 0,25.	Jos Cd:n arvoa ei määritetä mittaamalla, lämpöpumppujen/ilmastointilaitteita alenemiskertoimen oletusarvo on 0,25.	Kui Cd-d ei määrata mõõtmisega, on kütusepumpade/kliimaseadmete vaikedegradatsioonitegur 0,25.
AX	*** Från och med den 26 september 2018.	*** Syyskuun 26. päivästä 2018.	*** 26. septembrist 2018.
AY	I de fall då informationen handlar om multisplit-värmepumpar/luftkonditioneringar kan testresultat och prestandauppgifter erhållas på grundval av utomhusenheten, med en kombination av inomhusenheter som rekommenderas av tillverkaren eller importören.	Jos tiedot koskevat multisplit-lämpöpumppuja/ilmastointilaitteita, testitulokset ja suorituskykytiedot voidaan saada ulkoyksikön suorituskyvyn perusteella, kun se on yhdistetty yhteen tai useampaan valmistajan tai maahantuojan suosittelemaan sisäyksikköön.	Kui teave puudutab mitme siseseadmega soojuspumpasid/kliimaseadmeid, võidakse kontrollitulemused ja jõudlusandmed hankida välisseadme jõudluse põhjal kombinatsioonis tootja või maaletooja soovitatud siseseadme(te)ga.
AZ	För multisplit värmepumparna/luftkonditionering följer här en lista med lämpliga inomhusenheter:	Luettelo multisplit-lämpöpumppujen/ilmastointilaitteiden soveltuvista sisäyksiköistä:	Sobivate siseseadmete loend mitme siseseadmega soojuspumpade/kliimaseadmete puhul:
BA	Om du är yrkesperson och söker efter information om icke-destruktiv demontering, isärtagning och borttagbara batterier, kan du skriva till: erims.sec@samsung.com.	Jos olet ammattilainen ja haluat tietoja tuhoamattomasta purkamisesta, hajottamisesta ja akun irrotettavuudesta, lähetä sähköpostiviesti osoitteeseen: erims.sec@samsung.com.	Kui te olete professionaal, kes soovib teavet mittepurustava lahtivõtmise, demonteerimise ja aku eemaldamise kohta, saatke e-kiri aadressile: erims.sec@samsung.com.

No	Latvian (LV)	Lithuanian (LT)	Maltese(MT)
I)	KOMISIJAS REGULA (ES) 2281/2016	KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 2281/2016	REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru. 2281/2016
II)	EKODIZAINA PRASĪBAS siltumsūkņiem/gaisa kondicionētājiem	EKOLOGINIO PROJEKTAVIMO REIKALAVIMAI šilumos siurbliams / oro kondicionieriams	REKWIŻITI ECODESIGN GĦAL heat pumps/air conditioners
III)	Informācijas prasības	Informacijos reikalavimai	Rekwiżiti tal-informazzjoni
A	Informācija, kas ļauj identificēt modeli(-ļus), uz kuriem attiecas šī informācija:	Informacija, skirta identifikuoti modeliui (-ams), su kuriuo (-iais) ši informacija susijusi:	Informazzjoni biex tidentifika l-model(s) li għaliha/għalihom tirreferi l-informazzjoni:
B	Siltumsūkņu/gaisa kondicionētāju āra siltummainis: [izvēlieties: gaiss/ūdens/sālsūdens]	Šilumos siurblio / oro kondicionieriaus šilumokaičio lauko pusė: [pasirinkite, kuris: oras / vanduo / druskos tirpalas]	Side heat exchanger ta' barra tal-heat pump/air conditioners: [agħżel liema: arja/ilma/brine]
C	Siltumsūkņu/gaisa kondicionētāju iekštelpu siltummainis: [izvēlieties: gaiss/ūdens/sālsūdens]	Šilumos siurblio / oro kondicionieriaus šilumokaičio vidinė pusė: [pasirinkite, kuris: oras / vanduo / druskos tirpalas]	Side heat exchanger ta' ġewwa tal-heat pump/air conditioners: [agħżel liema: arja/ilma/brine]
D	Norādījumi par to, vai sildītājs ir aprīkots ar papildu sildītāju: jā/nē	Indikacija, ar šildytuve įrengtas pagalbinis šildytuvas: taip / ne	Indikazzjoni jekk il-heater hu mgħammar b'heater supplimentari: iva/le
E	Veids: [kompresora dzinēja tvaika saspiešanas vai sorbcijas process]	Tipas: [kompresoriumi varomas garų suspausimas arba sorbcijos procesas]	Tip: [compressor driven vapour compression jew sorption process]
F	Ja tas ir piemērojams — kompresora dzinējs: [elektromotrs vai degvielas dzinējs, gāzveida vai šķidrās degvielas, iekšdedzes vai ārdedzes dzinējs]	Jei taikoma: kompresoriaus pavara: [varomas elektros varikliu arba degalais, dujos ar skysti degalai, vidinis arba išorinis degimo variklis]	Jekk applikabbli: driver tal-kompressur: [electric motor jew fuel driven, fuel tal-gass jew likwidu, combustion engine interna jew esterna]
G	Parametri ir jādeklarē, ņemot vērā apsildes sezonas vidējos rādītājus; siltākas un aukstākas apsildes sezonas parametri ir neobligāti.	Parametrai bus nustatyti vidutiniam šildymo sezonui, šiltesniems ir šaltesniems šildymo sezonams parametrai nustatomi papildomai.	Il-parametri se jiġu ddikjarati għal staġun medju ta' tisħin; il-parametri għall-istaġuni ta' tisħin iktar sħan jew kesħin mhumiex obbligatorji.
H	Priekšmets	Elementas	Fattur
I	Apzīmējums	Simbolis	Simbolu
J	Vērtība	Reikšmė	Valur
K	Mērvienība	Įrenginys	Unità
L	Nominālā dzesētspēja	Nominali aušinimo galia	Kapaċità nominali tat-tkessiħ
M	$P_{nominālsc}$	$P_{nominali,c}$	$P_{rated,c}$
N	Telpu dzesēšanas sezonas energoefektivitāte	Sezoninis patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumas	Effiċjenza enerġetika staġonali tat-tkessiħ tal-post
O	Deklarētā dzesētspēja pie nepilnas slodzes ar norādīto āra temperatūru Tj un iekštelpu temperatūru 27 °C/19 °C (sausais/mitrais termometrs)	Deklaruojama aušinimo galia esant dalinei apkrovai, kai lauko temperatūra Tj, o patalpoje 27°C / 19°C (sausa / šlapia kolbutė)	Cooling capacity iddikjarata għal part load f'temperaturi speċifiċi fuq barra Tj u ġewwa 27°C/19°C (dry/wet bulb)
P	Deklarētais energoefektivitātes koeficients pie nepilnas slodzes ar norādīto āra temperatūru Tj	Deklaruojamas energijos efektyvumo santykis, esant dalinei apkrovai ir duotai lauko temperatūrai Tj	Proporzjon ta' effiċjenza ta' enerġija ddikjarat għal part load f'temperaturi speċifiċi fuq barra Tj
Q	Āra kondicionētāja degradācijas koeficients	Oro kondicionierių degradacijos koeficientas	Co-efficient ta' degradazzjoni għall-air conditioners
R	Nominālā sildīšanas jauda	Nominali šildymo galia	Kapaċità nominali tat-tisħin
S	Sezonālās telpu apsildes energoefektivitāte	Sezoninis erdvės šildymo energijos efektyvumas	Effiċjenza tal-enerġija staġjonali tat-tisħin taż-żona
T	Deklarētā sildīšanas jauda pie nepilnas slodzes ar iekštelpu temperatūru 20 °C un āra temperatūru Tj	Deklaruojama šildymo galia esant dalinei apkrovai, vidaus temperatūrai 20 °C, bei lauko temperatūrai Tj	Heating capacity iddikjarata għal part load f'temperatura fuq ġewwa ta' 20 °C u temperatura fuq barra Tj
U	Deklarētais lietderības koeficients*/sezonas vidējais ar iekštelpu temperatūru 20 °C un āra temperatūru Tj	Deklaruojamas našumo koeficientas* / vidutiniam sezonui, esant vidaus temperatūrai 20 °C ir lauko temperatūrai Tj	Coefficient ta' prestazzjoni* / Staġun medju, f'temperatura fuq ġewwa ta' 20°C u temperatura fuq barra Tj
V	T_{biv} = bivalenta temperatūra	T_{biv} = bivalentinė temperatūra	T_{biv} = temperatura bivalenti
W	T_{OL} = ekspluatācijas robežvērtība	T_{OL} = darbinė riba	T_{OL} = limitu tal-operat
X	Gaisa-ūdens siltumsūkņiem: Tj= -15 °C (ja T_{OL} < -20 °C)	Oras–vanduo tipo šilumos siurbliams: Tj= -15 °C (jeigu T_{OL} <–20 °C)	Għal air-to-water heat pumps: Tj= -15°C (jekk T_{OL} <-20°C)
Y	Ūdens-gaisa siltumsūkņiem: Tj= -15 °C (ja T_{OL} < -20 °C)	Vanduo–oras tipo šilumos siurbliams: Tj= -15 °C (jeigu T_{OL} <–20 °C)	Għal water-to-air heat pumps: Tj= -15°C (jekk T_{OL} <-20°C)
Z	Bivalenta temperatūra	Bivalentinė temperatūra	Temperatura bivalenti
AA	Ūdens-gaisa siltumsūkņiem: ekspluatācijas temperatūras robežvērtība	Vanduo–oras tipo šilumos siurbliams: darbinė ribinė temperatūra	Għal water-to-air heat pumps: Limitu tat-temperatura tal-operat
AB	Siltumsūkņu degradācijas koeficients (**)	Šilumos siurblių degradacijos koeficientas (**)	Koeffiċjent tad-degradazzjoni tal-pompi tas-sħana (**)
AC	Elektroenerģijas patēriņš režīmos, kas nav aktīvais režīms	Energijos sąnaudos kitais režimais nei „aktyvus režimas"	Konsum ta' enerġija f'modes li ma jkunux 'active mode'
AD	Papildu sildītājs	Pagalbinis šildytuvas	Ħiter supplimentari
AE	Izslēgta stāvokļa režīms	Išjungtas rėžimas	Modalità Mitfi
AF	Rezerves sildīšanas jauda	Pagalbinio šildymo galia	Kapaċità tat-tisħin ta' emerġenza
AG	Izslēgta termostata režīms	Termostato išjungimo rėžimas	Modalità Termostat Mitfi
AH	Padotās enerģijas tips	Tiekiamos energijos tipas	Tip ta' input tal-enerġija
AI	Kartera sildītāja režīms	Karterio šildytuvo rėžimas	Modalità tal-ħiter tal-kisi tal-krank
AJ	Gaidstāves režīms	Parengties rėžimas	Modalità Stennija
AK	Citi vienumi	Kiti elementai	Fatturi oħrajn
AL	Jaudas vadība	Galios valdymas	Kontroll tal-kapaċità
AM	mainīga	kintamas	varjabbli
AN	Gaisa-gaisa siltumsūkņiem/gaisa kondicionētāju: gaisa plūsmas ātrums, izmērīts ārpus telpām	Oras–oras tipo šilumos siurbliams / oro kondicionieriams: oro srauto greitis, išmatuotas lauke	Għal air-to-air heat pumps/air conditioners: rata tal-fluss tal-arja, imkejla barra
AO	Dzesēšanas režīma skaņas jaudas līmenis (iekštelpu/āra)	Garso galios lygis šaldant (patalpoje / lauke)	Livell tal-qawwa akustika għat-tkessiħ (barra/ġewwa)
AP	Sildīšanas režīma skaņas jaudas līmenis (iekštelpu/āra)	Garso galios lygis šildant (patalpoje / lauke)	Livell tal-qawwa akustika għat-tisħin (barra/ġewwa)
AQ	Slāpekļa oksīdu emisija (ja piemērojams)	Azoto oksidų emisija (jei taikoma)	Emissjonijiet tal-ossidi tan-nitroġenu (jekk applikabbli)
AR	mg/kWh ar degvielas padevi GCV	mg/kWh degalų įeiga GCV	mg/kWh ta' input abbażi tal-GCV
AS	Ūdens/sālsūdens-gaisa siltumsūkņis: nominālais ūdens vai sālsūdens plūsmas ātrums, siltummaiņa āra iekārta	Vanduo / druskos tirpalas–oras tipo šilumos siurbliai: Nominalus druskos tirpalo arba vandens srauto greitis, lauko pusės šilumokaitis	Għal water/brine-to air heat pumps: Rated brined jew rata tal-fluss tal-ilma, heat exchanger tan-naħa ta' barra
AT	Aukstumaģenta globālās sasilšanas potenciāls	Šaltnešio GWP	GWP tar-refrigerant
AU	$kgCO_2$ vai līdzv. (100 gadi)	$kgCO_2$ eq (100 metai)	$kgCO_2$ eq (100 sena)
AV	Kontaktinformācija	Kontaktinė informacija	Dettalji ta' min tista' tikkuntattja
AW	Ja Cd nav noteikts, izmantojot mērījumus, tad siltumsūkņu/gaisa kondicionētāju noklusējuma degradācijas koeficients ir 0,25.	Jeigu Cd nenustatytas matuojant, tada šilumos siurblių / oro kondicionierių numatytasis degradacijos koeficientas bus 0,25.	Jekk is-Cd ma jkunx iddeterminat mill-kejl allura l-koeffiċjent tad-degradazzjoni default tal-heat pumps/air conditioner għandu jkun 0.25.
AX	*** Kopš 2018. gada 26. septembra.	*** Nuo 2018 m. rugsėjo 26 d.	*** Mis-26 ta' Settembru 2018
AY	Ja informācija attiecas uz vairākkanālu siltumsūkņiem/gaisa kondicionētājiem, testa rezultātus un veiktspējas datus var iegūt, izmantojot āra iekārtas veiktspēju un lietojot ražotāja vai importētāja ieteiktu iekštelpu iekārtu kombināciju.	Kai informacija susijusi su daugiašakiais šilumos siurbliais / oro kondicionieriais, bandymo rezultatus ir našumo duomenis galima gauti remiantis lauko įrenginio našumu, derinant su gamintojo ar importuotojo rekomenduojamu patalpos įrenginiu (-iais).	Fejn l-informazzjoni tkun tirreferi għal multi-split heat pumps/air conditioners, ir-riżultat tat-test u d-dejta tal-prestazzjoni jistgħu jinkisbu fuq il-bażi tal-prestazzjoni tal-unit ta' barra, b'kombinazzjoni ta' unit(s) ta' ġewwa rakkomandati mill-manifattur jew importatur.
AZ	Attīlstošu iekštelpu iekārtu saraksts vairākkanālu siltumsūkņiem/gaisa kondicionētājiem:	Visiems daugiašakiams šilumos siurbliams / oro kondicionieriams tinkamų vidinių prietaisų sąrašas:	Għal multi-split heat pumps/air conditioners, lista ta' units ta' ġewwa adattati:
BA	Ja esat profesionālis un meklējat informāciju par drošu demontāžu, izjaukšanu un akumulatora izņemšanu, lūdzu, nosūtiet e-pasta ziņojumu uz adresi: erims.sec@samsung.com.	Jei esate specialistas ir ieškote informacijos kaip išrinkti ir išmontuoti nepadarant žalos arba išimti bateriją, kreipkitės el. paštu: erims.sec@samsung.com.	Jekk int professjonista li qed tfittex informazzjoni dwar żmantellar, żarmar u tneħħija ta' batteriji li mhux distruttivi, jekk joġħġbok ibgħat email lil: erims.sec@samsung.com.